



## Gobierno no a sigui recomendacionnan di CAft basa riba RAft

Pagina 3

- **Rudy Lampe: MEP  
ta tuma Hulanda pa  
kens**

Pagina 2

- **Desaroyadornan  
di Secrets Hotel  
lo continua cu e  
proyecto a pesar di  
tardansa**

Pagina 7

- **Haiti: Individuonan  
arma ta tuma  
control di Palacio di  
Husticia**

Pagina 9

## Telefon pa Hubentud ta introduci nan proyecto “Stop Termento” na Saba



Pagina 4



## Centenares di estudiante na Amsterdam a manifesta pa compensacion mas husto

Pagina 20

## Mexico ta emiti 7mil documento temporal na migrantenan den sur



Pagina 8



## Rudy Lampe: MEP ta tuma Hulanda pa kens



**Splicacion y detayenan di e ley di BTW ta dificil pa premira su impacto. Aunke RED ta pro un BTW, e partido ta sostene pensamiento di CAft cu e forma con Minister di Finanzas Xiomara Maduro ta trahando riba e ley cu mester drenta na vigor 1 di Januari 2023, e no ta duna indicacion di seriedad.**

“MEP ta haci e proyecto complica,” ex colega di Xiomara Maduro, esta dr. Rudy Lampe di RED a bisa Bon Dia Aruba. “Den e landspakket ta poni cu Aruba ta encarga cu n’e. Aruba a firma pero no a ehecuta nada cu a palabra. No a baha gasto di personal, pero nan ta corta di salario di ambtenaar,” Lampe a bisa, ilustrando cu e cortamento di salario no ta e palabracion

sino cu esaki tabata un medida temporario. “Kiermen nan no ta serio cu Hulanda y mi no sa cuanto Hulanda lo wanta. Nan ta tuma Hulanda pa kens.”

Pa Rudy Lampe, e ta algo di lamenta pasobra “nos ta perdiendo oportunidad pa reforma nos pais. Asina a sosode cu cannabis. Nos a palabre algo como coalicion na

2017, pero no a ehecuta e palabracion. Pues no a crea pilar economico nobo.” Pa RED e ta hopi cla, e modus operandi di MEP ta yega na palabracion pero no ta implementa esakinan. Consecuentemente e partido tin miedo cu hopi di e reformanan cu ta pa bon di Aruba lo no sosode tampoco.

### AVP no tin credibilidad

Rudy Lampe ta lamenta cu e partido mas grandi den oposicion, esta AVP no ta yuda e situacion. E ex Minister ta de acuerdo cu e critica di AVP riba e forma con Minister Glenbert Croes a mancha e fondo di FASE y su decisionnan na DIMAS, te cu e huez a bati riba su man. “Pero den e mesun rosea, lider di AVP, Mike Eman a bisa pa no cobra e subsidio di salario cu a paga di mas na comerciantenan. Mescos cu e hecho cu a entrega mocion pa SKOA por haya subsidio pa e werksternan. E no ta na interes di Pais Aruba. Esey ta simplemente hunga politica.”

Den concepto di Lampe, mester ta consecuente como partido serio aunke cu esey ta nifica cu ta perde voto. “Si algo ta contra ley e ta contra ley. Un partido oposicion cu no ta consecuente no ta yuda Aruba awor aki.”

### Raiz

Rudy Lampe a bisa cu e kier

duna oportunidad na politiconan no tradicional, esta esnan cu no ta forma parti di ni MEP ni di AVP. “Mi ta aprecia ciudadanonan cu ta haci intento pa drenta politica no via e dos partidonan aki. Pero di otro banda, Raiz a haya carteranan cu nos como RED no a haya na 2017. Nos a pidi e tempo ey e carteranan di Integridad, Economia y Sector Primario, pero MEP a nenga. Nos por a tuma Enseñansa so. Pero RED na 2017 no tabata e yabi pa Gabinete Wever Croes 1. Esey tabata partido POR. Raiz si ta e partido yabi.” Consecuentemente Lampe no ta compronde con Raiz cu tin e cartera di Integridad, ta acepta cu Glenbert Croes ta keda como Minister.

Sinembargo, pa realmente trece mehoracion na Aruba, ta pueblo mester vota diferente. Sin e voto di pueblo, politiconan tradicional lo sigui haci locual semper nan a haci, segun Lampe, esta mal mancha fondonan di Aruba. “Ta e votadonan ta pone MEP y AVP eyan.”

Pa RED, no tin opcion pa duna por venci. Hulanda lo no bay yuda si Aruba no ta serio cu reforma. Comunidad mester bira consciente cu ta importante cu ta scoge lidernan cu ta drecha cas y gobierna drechi.

## Guillfred Besaril ta tuma retiro y Ady Thijsen lo keda cu e encargo di Minister Plenipotenciario

**Entrante 1 di juli Sr. Ady Thijsen lo ta encarga cu e funcion di Minister Plenipotenciario na Hulanda mientras sr. Guillfred Besaril ta bolbe Aruba. Sr. Besaril a tuma e decision aki basa riba un evaluacion personal y familiar.**

A pesar di a acepta un segundo termino como Minister Plenipotenciario na comienso di Gabinete Wever-Croes II, Sr. Besaril a conclui cu despues di a sirbi Pais Aruba pa 4 aña y mei den exterior, leu di su nucleo familiar, ta e tempo corecto tanto pa su persona como su famia pa bolbe cas, segun un comunicado di gobierno.

Sr. Ady Thijsen lo combina e funcion aki banda di e funcion di representante na Union Europeo.

Arubahuis ta e representacion di Aruba na Hulanda, encarga pa asisti nos Arubianonan na Hulanda, pa promove Aruba riba tur tereno y pa fortifica e lasonan tanto entre Aruba y Reino Hulandes como Aruba y ful Europa.

Covid-19 y e estado deteriora di e edificio di Arubahuis, tabata tin un impacto grandi riba e actividadnan di Arubahuis. Sr. Ady Thijsen hunto cu directora ad interim Sra. Glenda Hernandez lo ta encarga pa continua cu e restructuracion y fortificacion di e organizacion di Arubahuis basa riba e vision di Gabinete Wever-Croes II, un instancia profesional, servicial y integro. Arubahuis lo muda dentro di poco pa un otro localidad mientras ta evalua e pasonan pa cu e edi-

ficio existente.

Desde e localidad nobo lo por brinda mas servicio. Den e restructuracion di Arubahuis lo tene cuenta cu e necesidadnan actual saliendole di e pandemia, y lo tene cuenta tambe cu e recomendacionnan haci pa Departamento di Recurso Humano y di Centrale Accountants Dienst, entorno di e investigacion reciente na Arubahuis. Mientras tanto, e investigacion ta yegando su fase final, y e momento ey Gobierno por duna mas informacion tocante e investigacion.

Gobierno di Aruba ta gradici Sr. Besaril pa e servicio duna a traves di Arubahuis na comunidad Arubano desde november 2017 y ta desea Sr. Thijsen tur clase di exito den e encargo nobo.





*Deficit di 236 miyon pa 2022 no ta acceptable; mester baha gasto structuralmente*

## Gobierno no a sigui recomendacionnan di CAft, basa riba e ley supervision financiero di Aruba

**Minister di Finanzas Xiomara Maduro a keda sin sigui mayoria di e consehonan di CAft pa presupuesto 2022 cu ya ta 10 luna laat. Den un carta manda den fin di siman, Presidente di College Aruba financieel toezicht, Profesor dr. Raymond Gradus a bisa cu excepcion di un recomendacion, riba e introduccion di BTW, practicamente no a duna contenido suficiente na e otronan.**

Esaki ta e reaccion di CAft riba e cambionan cu a haci den e Presupuesto di 2022, cu a keda presenta inicialmente na e colegio riba 26 di April ultimo. Basa riba e proposicion aki, CAft, basa riba articulo 11 di e ley Auba financieel toezicht, LAft, a manda su conseho y tambe pa Gobierno muestra con a aplica e recomendacionnan no mas tarda dia 24 di Mei. Minister a manda e reaccion dia 27 di Mei.

CAft a bis ana Mei caba cu a constata cu no a cumpli suficiente cu e normanan poni den e articulo 14 di e LAft ni e protocol firma cu Hulanda riba normanan pa yega na finanzas publico sostenibel. Luna pasa CAft a urgi pa busca surplus y baha gasto publico, cu pa fin di 2022 lo ta na 104 por ciento di e Producto Interno Bruto, GDP, pa un suma di 5.9 biyon florin. A pesar di un crecimiento economico grandi na 2021 y 2022, ainda Gobierno tin un deficit di 236 miyon florin cu ta 4.2 por ciento di e GDP. Pa por logra surplus na 2023 Aruba mester haci lo maximo pa limita e defecti financiero. Como tal CAft a duna un serie di recomendacion pa ahusta Presupuesto 2022.

### Recomendacionnan

CAft kier pa Gobierno baha e gasto presupuesta pa producto y servicio cu por lo menos 39 miyon florin pa yega na e nivel prome cu Covid-19. Ademas, mester obliga Serlimar pa soluciona problemanan pa cobra y elimina e obligacion di Pais Aruba pa cubri e deficit financiero di e compania. E contribucion financiero adicional di 3 miyon pa Serlimar mester sali di presupuesto.

### Salarionan

CAft ta bisa pa mantene e recorte di 12.6 por ciento riba e condicionnan laboral di trahadonan te ora cu Consejo di Minister di Reino dicidi otro y elimina e sumanan 11 miyon y 8 miyon florin cu a pone banda di e gastonan di personal y subsidio. CAft a bisa pa limita e gasto personal na 2022 te na un maximo di 417 miyon, oa asina por cumpli cu e norma di gasto di personal cu a acorda cu Hulanda den e protocol di 2018. Mas ainda, mester compensa e reduccion anterior di loonbelasting di 15 miyon cu un aumento structural di belasting of reduccion di gasto. Riba e tema di belasting, CAft ta sigui bisa pa mehora e cumplimiento di pago, pa elimina e ahustacion di 20 miyon menos cu a pone riba Presupuesto 2022.

Gobierno mester indica ki tempo ta tuma medida den sector di cuido y mester splica den Presupuesto 2022 cua ta e perdida di reduccion ta spera pa AZV e aña aki y cua ta e medidanan compensativo cu a tuma denter di e presupuesto di cuido.

CAft ta urgi pa evita lanta otro fondonan di presupuesto separa, entre otro pa compensa e contribucion propio den casonan angustioso of dificil.

Mester splica e inversion di 16 miyon den e instalacion di purificacion di awa, RWZI y tuma den e presupuesto e costonan pa renobacion di Beatrixschool, un suma di 4 miyon, como inversion riba servicio di capital.

Ahusta e presupuesto multi-anual pa asina esaki por muestra saldo financiero positivo entrante 2023 conforme e LAft y e protocol cu Hulanda y asina ta duna contenido na e obligacion legal pa compensa deficit conforme articulo 17, inciso 3 di e LAft. Tambe mester procesa den e presupuesto multiannual, e recuperacion completo di entrada di belasting y splica con. Tambe mester duna fundamento na e entradanan adicional di belasting di 160 miyon florin cu introduccion di e BTW na 2023. CAft kier sa di Minister di ki forma e compensacion ta tuma luga. Den su carta di Diabierna, CAft a bisa cu ta unicamente riba e punto aki cu Gobierno

a cumpli suficiente cu su recomendacion.

Finalmente CAft a bisa Minister Maduro pa hinca e suma maximo di 78 miyon florin cu comercio mester paga bek

na subsidio di salario riciben e presupuesto multiannual, cuminzando na 2023.

E carta di Profesor dr. Raymond Gradus ta hopi amplio y a bay detayadamente

riba cada un di e recomendacionnan, e reaccion di Minister Maduro y e contra argumento di CAft. Bon Dia Aruba lo ilustra esakinan den nos siguiente edicion.





# Telefon pa Hubentud ta introduci nan proyecto “Stop Termento” na Saba



**Pa mas di 20 aña Telefon pa Hubentud ta brinda servicio na comunidad di Aruba a traves di diferente proyecto cu ta enfoca ariba bienestar di mucha y hoben. Recientemente Shurman Milliard, trahado social di Telefon pa Hubentud, a anuncia cu nan lo ta hibando un di nan proyectonan exitoso, ‘Stop Termento’, pa introduci esaki na Saba y yuda reduci e problematica di termento na scolnan.**

Na Aruba, pa hopi aña caba, e proyectonan di Telefon pa Hubentud ta conoci pa nan exito, sobretodo e servicio anonimo cu nan ta brinda na mucha y hoben a traves di e number conoci 131. Door di e proyectonan cu ta exitoso y tambe door di investigacion cu nan mes ta haci pa evalua e kico e efecto di e proyecto, kico nan ta logra, internacionalmente nan ta haya mas y mas pedido pa duna diferente charla cu nan ta duna na comunidad di Aruba, na otro isla- y paisnan tambe.

Segun Milliard a splica a traves di un entrevista cu e medio di comunicacion local Telearuba, esaki no ta prome biaha cu e proyecto di ‘Stop Termento’ ta wordo introduci na nivel internacional. Cinco aña pasa, el a indica, nan a bay Boneiro pa duna e comunidad di scolnan tambe e oportunidad pa introduci e proyecto aki. Na Aruba nan a introduci e proyecto aki bao di diferente scol caba y e cantidad ta keda crece tur aña.

Aworaki Telefon pa Hubentud a haya un peticion for di Saba pa duna e proyecto ‘Stop Termento’ tambe na tur e scol- y traimeridianan di e isla. El a indica cu esaki lo ta un bishita di 12 dia na unda cu mes lo duna charla na seis diferente grupo pa asina nan tambe por bay na nan scol y comunidad pa yuda stop e problematica di termento.

Banda di esey, Milliard a remarca, Telefon pa Hubentud Aruba ta yudando pa casi un aña y mey caba Saba tambe pa cuminsa cu nan mesun Telefon pa Hubentud.

“Nos sa cu e ta un derecho di mucha pa un mucha por expresa su mes, pa por papia, pa por haya informacion y guia di un profesional y di un adulto. P’esey riba un manera anonimo nos ta haciendo esey pa 21 aña caba. Pa e motibo ey ora cu mi ta na Saba tambe nos ta yuda nan pa asina dia 20 di juni nan por lansa nan chat, number 918, pero nan ta den contact cu Aruba”, el a splica.

Na Sint Eustatius tambe algun luna atras a introduci e mesun servicio aki y aworaki Saba ta na turno pa asina haya e servicio cu mucha por yama na un manera anonimo y wordo yuda riba un manera confidencial.

“Nos ta hopi orguyoso cu nos por haci algo asina pasobra no solamente nos t’ey pa nos muchanan aki na Aruba, esey ta nos core business y esey nos ta haci cu hopi amor cu hopi apoyo di comunidad

y di e profesionalnan, pero como un trahado social of un psicologo of criminologo mescos cu nos tin den nos team, nos kier tambe yuda nos islanan bisiaña den nos reino”, el a agrega.

Pa loke ta trata cifranan di termento na Aruba, Milliard a indica cu na Aruba nan a haci un investigacion ora cu nan a cuminsa cu e proyecto y hunto cu CBS nan a haci

un encuesta bao di 8.400 hoben y a traves di esaki nan a descubri cu 54% di hobennan tin problema cu termento. “54% ta halto pasobra nos por compar’e cu otro lugarnan, por ehempel na Hulanda e cifra tabata 11%, ora nos a puntra na Merca e tabata 24%”, el a señala.

Despues cu e proyecto a cuminsa, Telefon pa Hubentud a realiza un otro investigacion durante e prome aña cu a introduci e proyecto caminda nan a wak cu e porcentahe a baha cu 24%. E siguiente aña nan a descubri cu e cifra a baha atrobe cu 11%, locual ta demostra cu den dos aña caba door di un proyecto di Telefon pa Hubentud termento a baha na e scolnan cu 36%.

Door di e investigacion y resultadonan exitoso aki na Aruba, Saba a acerca Telefon pa Hubentud pa bay eynan y duna e charlanan di e proyecto ‘Stop Termento’ pa e muchanan ayanan.

Actualmente, Milliard a remarca, tin hopi proyectonan cu ta bin. Na e momentonan aki nan ta tin e proyecto di ‘Best Dad Ever’ cu ta relaciona cu dia di tata cu ta yegando cerca. El a sigui splica cu aworaki nan ta bezig cu e di dos grupo di tatanan cu ta

participando den e proyecto,

E proyecto di ‘Best Dad Ever’ ta un proyecto pa fortalece e rol di e tatanan aki na Aruba. Esey, el a indica, nos a ripara a traves di un investigacion cu Telefon pa Hubentud a haci hunto cu psicologo cu a bin Aruba pa wak kico e situacion ta, cu e situacion tabata zwak. A traves di e proyecto aki nan ta duna e tatanan cu ta participa den e grupo 10 diferente les cu ta yuda nan mehora diferente habilidadnan pa mehora nan rol den bida di nan yunan.

Otro proyecto cu Milliard a menciona cu nan ta trahando riba dje ta un proyecto conhuntamente cu HIAS cu ta basta leu caba. E proyecto aki ta tocante emancipacion y igualdad. Por ultimo el a menciona tambe cu Telefon pa Hubentud a wordo acerca door di UNICEF, un di e fundacionnan mas grandi na mundo, pa traha un proyecto pa hobennan tocante participacion den comunidad cu lo enfoca ariba kico ta e voz di e hoben y kico e hoben ta pensa di cambianan cu e ta wak rond di dje, den comunidad. “Nos ta hopi orguyoso cu nos por traha conhuntamente cu UNICEF”.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Leo Maduro  
Dilma Arends  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Gibi Vrolijk: E pasion pa cacho pa bira su trabao

**Malinois, Herder Hulandes, pero hasta cualkier cacho crioyo no ta un co'i hunga sino un responsabilidad grandi. Esey ta opinion di Gibi Vrolijk di Elite K9 Club. Vrolijk y su compania ta completamente dedica na entrena y ofrece cuido na cachonan na Aruba, pero cu un enfoko riba e herdershondnan cu polis ta usa, cu ta e Mechelse Herder of Hollandse Herder.**

"Ta cachonan bunita cu hopi hende a namora di nan. Pero no tur hende por mancha e cachonan aki, pasobra nan ta rekeri hopi atencion," Vrolijk a bisa Bon Dia Aruba.

Gibi Vrolijk semper a gusta cacho. Semper e tabatin cacho crioyo ora, for di mucha cu a lanta na cas di su wela. E interes pa herdershond a nace ora cu Cuerpo Policial Aruba a atrae Dick van Leenen pa cuminsa cu e unidad di cacho, e K9 Unit di KPA. Aki Vrolijk a solicita y a keda acepta pa forma parti di e unidad. Y su bida a cambia. Pasobra "eyan mi pasion realmente a lanta pa bay mas profundo den conoce e cachonan aki." No solamente el a haya oportunidad pa traha cu e animal cu mas e ta admira, pero a haya hopi guia di e experto cu ta van Leenen. Na inicio, van Leenen tabata percura pa esnan cu ta mancha cacho conoce tur e pasonan pa por domina e herdershondnan aki pa haci trabao di control.

**Specialisa**

Vrolijk a sali di servicio di KPA y despues di un periodo den exterior a bolbe Aruba unda a acerke pa guia e organisacion cu a lanta pa train cacho. "Tempo cu mi tabata pafu di Aruba mi a sigui cu interes den e cachonan y nan entrenamiento. Mi tabata sigui curso y seminario riba entrenamiento di cacho, pa asina purba wanta na e conocimiento." Y unabes na Aruba, fundado di Elite K9 Club Dean Nicholson kende actualmente ta na cabez di e unidad di cacho di KPA a acerke pa yud'e cu e club. Nicholson tabata duda pa cuminsa cu e actividad di deporte pa e cachonan, pa no crea e mal impresion interes priva y trabao. Asina a pidi Vrolijk pa tuma encargo. Asina a haya dos cacho cu potencial pa haci sport, despues di casi un aña ta traha cu cachonan pa haya les di obediencia.

Awor Elite K9 Club ta un organisacion specialisa den entrenamiento di cacho, deporte cu cacho y demostracion educativo. Asina ta ofrece les na publico, riba tereno di obediencia di cacho y training di proteccion pa cachonan deportivo. E lesnan ta reparti den e programa di obediencia y uno 'extremo,' cu ta pa e cachonan cu ta haci deporte. "Nos tin tambe un grupo di hende, cu despues cu nan cachonan a caba e curso di obediencia, kier a sigui activo. Nan no kier stop y mas bien e entrenamiento a bira un estilo di bida. Asina nos a lanta e grupo Avanza, unda tur siman ta keda train." Ta trata di doñonan di cacho cu ta laga nan animalnan participa den e caredanan di obstaculo na varios luga diferente, unda mas tanto ta traha pa kita e ansiedad di e cachonan aki, "pa nan ta mas social den hende."

**Mordemento**

Hopi biaha por mira demostracionnan con e Malinois ta ataca personanan bisti cu paña special y ta morde riba comando. Esaki ta un elemento di training pa e cacho cu ta haci e actividad aki pa sport. Den caso cu ta un polis di cacho, e animal ta haya training cu e por ataca personanan cu no tin paña special bisti, pero ta un proceso largo, cu ta rekeri hopi dominio. Pasobra hasta cacho di polis mester ta social y actua unicamente riba comando. "E training ta cuminsa mescos. Pero cierto momento, pa un cacho di deporte e direccion di training ta bay un banda y esun di polis ta bay e otro." Den otro palabra, tin diferencia grandi den con ta train un cacho di polis y uno di deporte.

Sea cu nan ta cacho pa traha cu polis of no, hecho ta keda si cu un Malinois, un herder Hulandes of cualkier otro ta rekeri atencion continuo. Gibi ta bisa cu mester traha tempo pa cana cu nan regularmente, pa evita cu nan ta bira inkieto. Y esey ta su meta, esta conscientisa comunidad cu no pasobra e cachonan aki ta mustra bunita, cu tur hende por tuma nan den cas.

Si no tin tempo pa e cacho, e situacion na cas por bira hopi dificil. "Y p'esey nos ta haya caso di hende cu simplemente no por cu nan y ta duna otro hende." Of pio, ta laga e cachonan

bay, cu consecuencia cu hopi di e cachonan crioyo a cuminsa haya e caracteristicanan di un Malinois, mescos cu a pasa un tempo cu pitbulls.

No ta por nada cu Elite K9 Club ta activo den duna lectura y demostracion na gruponan, incluso scolnan rond Aruba pa educa hobennan riba cachonan aki, pasobra asina ta lanta doñonan consciente.

Pero, pakico train cacho so? Pakico no brinda mas servicio? Y ta esey mes Gibi Vrolijk ta haciendo awor. Cu e mesun disciplina cu e ta hinca den e training di e miho amigo di hende, e ta dedica na expansion di su negoshi, cu ta transporte di cacho pa cualkier servicio, esta Guardian K9. Gibi a logra algo cu hopi hende ta soña di dje, esta logra un trabao cu ta mas bien un hobby.

Pero no ta pasobra e ta un hobby, e no ta rekeri esfuerso y dedicacion. Di e mesun forma Vrolijk ta urgi tur hende na Aruba, cu pa prome cu tuma un cacho, y sigur un cacho cu tin un personalidad intenso, pa inverti tempo y dedicacion pa asina no mester laga otro cacho bandona pa motibo di "no por mas cu e animal."





*Den reunion virtual cu Secretario di Estado Van Huffelen,*

## A trata e tema di condicionnan cu gobierno hulandes ta pone pa stop e recorte di salario gradualmente



Diaranson 8 di juni, den un reunion virtual entre Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, a toca e tema di e condicionnan cu Gobierno Hulandes ta pone

pa stop e recorte di salario gradualmente. Manera ta conoci caba, siman pasa Secretario di Estado a anuncia cu e paisnan incluyendo Aruba por cuminsa para e recorte cu tin

riba nan salario bek entrante 1 di juli 2022 y entrante 1 di Januari 2023 e 12.6% completo. Na e momento aki Gobierno ta preparando pa por cumpli cu e condicionnan stipula pa por haci e pago manera acorda.

onan publico y semi-publico poco poco. Durante e reunion, Prome Minister a indica, cu den e presupuesto 2022 tin espacio pa por paga empleadonan publico y semi-publico e 5%

riba nan salario bek entrante 1 di juli 2022 y entrante 1 di Januari 2023 e 12.6% completo. Na e momento aki Gobierno ta preparando pa por cumpli cu e condicionnan stipula pa por haci e pago manera acorda.

Prome Minister a remarca cu e condicionnan adicional cu a wordo menciona ta entre otro cu e placa aki mester ta den presupuesto di pais Aruba, cu politiconan mester sigui entrega e 5% y cu e ley Wever-Croes Norm mester wordo pasa y mester por drenta na

vigor. Na e momentonan aki e ley di Wever-Croes Norm ta na Parlamento. Gobierno ta sperando un contesta di Parlamento riba e fecha pa trata e ley aki.

“Tanto Parlamento y Gobierno di Aruba ta trahando duro pa nos por logra pa stop e recorte gradualmente y otro luna empleadonan publico y semi publico lo haya nan salario completo back”, Prome Minister a duna di conoce den un comunicado di prensa.



## Minister Maduro ta splica riba e conseho di CAFT pa e uso di post Servicio y Producto den Presupuesto 2022

**Recientemente CAFT a duna su conseho riba e Presupuesto 2022 cu a keda aproba pa Parlamento, cu ta consisti di 13 punto di atencion. E promer punto ta trata e uso di e post Servicio y Producto. CAFT ta conseha pa baha e suma presupuesta cu 39 miyon florin na e nivel di gasto realiza pre-covid.**

Esaki ta un conseho cu CAFT a yega di duna caba y pa cual Gobierno a brinda splicacion y a baha e suma presupuesta pa Servicio y Producto cu 13 miyon via Nota di Cambio. Pero CAFT a bolbe ripiti e conseho pa baha e suma presupuesta pa e por keda na e nivel di añanan 2015 pa 2019. Gobierno a baha e suma presupuesta y a splica e subida di algun gasto den pandemia.

### A presupuesta mas cu por gasta

Den e periodo pre-covid tumando na cuenta e periodo di aña 2015 pa 2019, e uso di Servicio y Producto tabata costa rond di 180 miyon florin. Durante e añanan di pandemia CAFT a ripara cu Gobierno a bin ta presupuesta un suma mas halto pa Servicio y Producto y cu na

final no ta realiza e gastonan aki. Asina por mira cu na aña 2020 a presupuesta 215 miyon, pero a realiza 180 miyon na gasto. Na aña 2021 a presupuesta 200 miyon, pero a realiza 166 miyon na gasto. Mirando e hecho cu e gasto cu ta wordo presupuesta ta desvia hopi di e gasto cu ta wordo realiza, CAFT a pidi pa cambia e suma presupuesta pa aña 2022, 226 miyon florin, y pa baha esaki trec'e mas cerca di e 180 miyon florin cu ta e cifra pa e uso normal di Servicio y Producto door di Gobierno. Pues CAFT no ta bisa cu Gobierno a gasta mas placa. Nan ta conseha pa no presupuesta un suma halto pa Servicio y Producto ya cu Gobierno no ta realiza e gastonan asina halto.

### Gobierno a baha e suma via Nota di Cambio

Durante tratamiento di Presupuesto 2022, Gobierno a entrega un Nota di Cambio y a baha e suma di Servicio y Producto cu 13 miyon, di 226 pa 213 miyon florin, pa asina por cumpli miho cu e conseho di CAFT. A baha e suma teniendo na cuenta e obligacion nan financiero cu ya caba a wordo haci. A informa CAFT cu di aña 2019 pa

2022 mester tene cuenta cu gastonan di Servicio y Producto a subi cu 28 miyon.

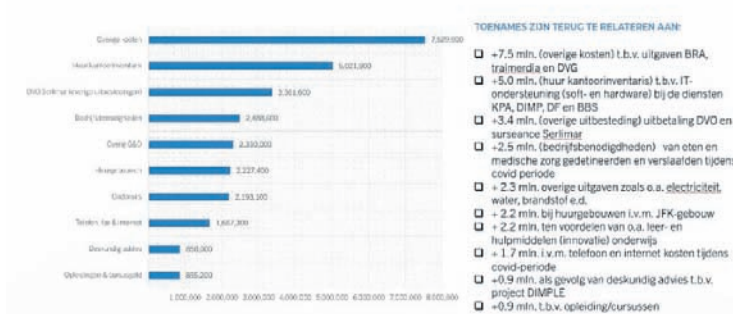
### Splicacion subida di gasto cu 28 miyon den pandemia

Den pandemia e uso di e post Subsidio y Servicio a subi cu 28 miyon debi na e siguiente gastonan. Pa cubri gastonan relata na e trabounan di DVG, BRA y tambe Traimerdia, e post 'overige kosten' a subi cu 7,5 miyon florin. E post 'huur kantoorinventaris' a subi cu 5 miyon pa paga pa soft- y hardware necesario pa KPA, Departamento di Impuesto, Departamento di Finanzas y Censo. Pa cubri gastonan di e contract di servicio DVO y e 'surseance van betaling' di Serlimar, e post 'overige aanbestedingen' a subi cu 3,4 miyon florin. E gastonan di alimento y cuidio medico pa detenido y adicto a subi cu 2,5 miyon florin den e pandemia bou di e post 'medische benodigheden.' E gastonan di coriente, awa, gasoline... etc den post 'overige uitgaven' a subi cu 2,3 miyon florin. Pa por a haci uso di e edificio di JFK pa aloca Departamentonan di Enseñansa y Cultura, e post 'huur gebouwen' a subi cu 2,2 miyon florin. Pa inovacion na scolnan e post

'leer en hulpmiddelen' a subi cu 2,2 miyon florin. Durante e pandemia e gastonan di telefoon y internet a subi cu 1,7 miyon florin. E post 'deskundig advies' a subi cu 900 mil florin pa cu-

bri gastonan di e proyecto di automatizacion DIMPLE na Departamento di Impuesto. Pa cursonan necesario e post 'opleiding/cursus' a subi cu 900 mil florin.

### VERKLARING STIJGING van +28 miljoen over 2019-2022



### GOEDEREN & DIENSTEN Kostenpost Goederen & Diensten: Werkelijk vs. Begroot





## Minister Endy Croes a informa comision fiho di enseñansa di parlamento riba e ultimo desaroyonan di EPI

**Diahuebs merdia Minister Endy Croes tabata den Parlamento di Aruba pa un reunion yama pa Presidente di Comision Fiho di Enseñansa, Parlamentario Shailiny Tromp – Lee.**

Presente na e reunion tabata directora di Departamento di Enseñansa sra. Anne Marie Groot y director di EPI sr. Ryan Maduro.

E mandatario a expresa cu e tabata un encuentro ameno unda a duna hopi informacion. E tema di e reunion tabata e rumornan cu tin rond di EPI y e diesdos ‘opleiding’ cu a wordo renoba y ta cuminsa na luna di augustus binidero tanto nivel 1 y 2 di EPB y nivel 3 y 4 di EPI. Minister Endy

Croes a sigui bisa cu a duna splicacion amplio na unda tur Fraccion tabata presente.

A contesta un serie di preguntanan y of inkietud cu nan tabatin. E mandatario a expresa di ta hopi contento cu na final di e reunion tur Fraccion a sali contento cu hopi informacion a compronde e trayecto a compronde e proceso y den mi concepto e Parlamentarionan lo sostene e innovacion y modernisacion den enseñansa.

Pa finalisa Minister Endy Croes a enfatisa cu e lo atende tur reunion di Comision Fiho, manera nan wordo yama, e tey pa duna informacion y splicacion na tur Parlamentario.



## Premier Evelyn Wever - Croes den cuadro di e maneho pa regula ATV/UTV, Comienso di juli gobierno lo ricibi rutanan alternativo



**E siman aki un bes mas a atende cu e tema di ATV/UTV y manera cu ya caba a anuncia, Gobierno tin un comision trahando riba esaki pa mira con por regula e aspecto aki miho.**

Ta trahando riba rutanan alternativo cu ta den fasenan hopi avansa caba y tambe ta trahando riba e diferente ley-

nan cu mester bin.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a informa cu un di e leynan aki ta encera crea un categoria nobo di vehiculo cu e tipo di vehiculonan aki por cay bou dje y asina por wordo regula y controla miho. Locual cu ta buscando ta un balansa den: conserva nos naturalesa, tin un vehiculo cu ta

sigur y tambe cu por crea desaroyo economico y atraccion cu hopi hende local y turista ta gusta.

Prome Minister a resumi bisando cu e trabounan ta

avansando cu e diferente departamentonan, y prome siman di juli lo cuminsa ricibi e rutanan alternativo, tambe con e leynan ta wordo hinca den otro pa por regula e sector aki miho. E meta ta pa sig-

ura cu e sector aki por sigui opera na un forma sigur pa tur hende, respetando naturalesa y brindando e servicio/actividad na turistanan.



## Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

## Desaroyadornan di secrets hotel lo continua cu e proyecto a pesar di tardansa

**Prome Minister Evelyn Wever - Croes a ricibi representantenan di Secrets Hotel, despues di cu a para e proyecto a consecuencia di un decision di corte. Mientrastanto mester bisa cu tur e rekisitonan a wordo cumpli cune pues e proyecto lo por cuminsa bek.**

Den e encuentro cu e desaroyado, Prome Minister a wordo informa di e bon noticia cu nan ta sigui interesa den Aruba, a pesar di e tardansa. Awo ta importante pa wak con ta atende cu e tardansa y e terminonan cu ta indica pa e proyecto.

Secrets Baby Beach Aruba ta un proyecto sumamente importante pa Aruba specialmente pa San Nicolas, pa motibo cu e lo stimula actividad economico den e area y e lo crea cuponan di empleo pa nos propio hendenan. Esnan cu ta biba pariba di brug lo tin preferencia pa traha den e proyecto y Minister di labor lo ta en-carga cu e parti aki.

Pa conclui Premier Wever - Croes a remarca cu Gobierno di Aruba lo mira con por asisti e desaroyadornan pa e inversion aki por bira un realidad, y pa Aruba por haya e hotel na San Nicolas.





## Argentina ta baha avion di cargo Venezolano vincula cu Iran

**(Reuters) – Autoridadnan Argentino a baha un avion Venezolano Boeing 747 cargo vincula cu Iran, segun un legislador di oposicion y medionan estatal Irani a bisa ayera, den un drama den desaroyo cu ta briyando luz riba subcorrientenan politico na Latino America.**

E avion di cargo Emtrasur, bendi na Venezuela pa Mahan Air di Iran un aña pasa segun e aerolinea Irani, a yega Buenos Aires dia 8 di juni, segun data di vuelo ta musta. Eynan autoridadnan a confisca e avion, segun e legislador y medionan Irani a bisa.

Gobierno Argentino no a responde na preguntanan di

Reuters buscando comentario tocante e avion. Autoridadnan na Venezuela no a responde inmediatamente na un solicitud pa comentario.

Riba diadomingo, legislador Argentino, Gerardo Milman, kende a hala atencion riba e caso den dianan recien, a entrega un keho na un hues pidiendo pa tuma fingerprint di e tripulacion y comparti e informacion cu Agencia Federal di Inteligencia.

“Nos informacion ta cu esaki ta un avion cu a bin pa haci inteligencia na Argentina”, segun Milman, miembro di Comision Congresional di Inteligencia.

Segun e documento di Ministerio di Interior, comparti

cu Reuters pa Milman, 14 Venezolano y 5 Irani tabata abordo di e avion. A lista e number di esnan abordo.

Cortenan Argentino tambe mester duna veredicto riba un habeas corpus entrega pa un abogado pa e tripulacion pa libera e avion y debilbe paspoort na esnan abordo, segun medionan Argentino a reporta.

No tabata inmediatamente cla si e avion, cu number YV3531, tabata riba un lista si avion vincula na Iran bao sancionnan Mericano. Mahan Air ta bao sancionnan di Merca desde 2011 pa su sosten di e Guardia Revolucionario elite di Iran.



“Propiedad di e avion a wordo transferi un aña pasa y a bend’e na un compania Venezolano”, vocero di Mahan, Amir Hossein Zolanvari, a

bisa e agencia noticiero oficial IRNA.

Riba potret: Gerardo Milman.

## Brazil: Desaparicion di periodista Britanico y activista indigena vincula na ‘mafia di pisca’



**(AP) — Un linea principal di investigacion policial riba e desaparicion di un periodista Britanico y un oficial indigena den Amazonia ta punta riba un red internacional cu ta paga**

**piscadonan di menos recurso pa pisca ilegalmente den e di dos teritorio indigena di mas grandi di Brazil, autoridadnan a bisa.**

Periodista freelance Dom

Philips y oficial indigena Bruno Pereira a wordo mira pa ultimo biaha diadomingo dia 5 di juni ultimo cerca di Teritorio Indigena Vale do Javari, cu ta situa den un area tamaño di Portugal cu frontera cu Peru y Colombia. E dos homber tabata den comunidad Sao Rafael. Nan tabata bolbe riba boto na e ciudad cercano di Atalaia do Norte, pero nunca a yega. Despues di un comienso slow, ehército, marina, defensa civil, polis estatal y boluntarianan indigena ta mobilisa den e buskeda. Diasabra, polis federal a bisa cu ainda nan ta analisando restonan humano haya un dia prome na e area unda nan a desaparece.

No a duna mas detaye.

E schema ta conduci pa comerciantenan local kende ta paga piscadonan pa dreña Vale do Javari, pisca y entrega e pisca na nan. Un di e obhetivonan mas valioso ta e pisca di awa fresco cu scama di mas grandi na mundo, e arapaima. E ta pisa hasta 200 kilogram y por alcanza 3 meter. E pisca ta ser bende den ciudadnan cercano, incluyendo Leticia, Colombia, Tabatinga, Brazil y Iquitos, Peru.

E unico sospechoso conoci den e desaparicion ta piscado Amarildo da Costa de Oliveira, tambe conoci como Pelado, kende ta bao aresto.

Segun declaracionnan di e indigenanan kende tabata cu Pereira y Philips, el a saca un rifle riba nan un dia prome cu e par a desaparece. E ta nenga di a comete un fout, y a bisa cu polis militar a tortur’e pa purba di haya un confesion, su famia a bisa AP.

Pereira, kende anteriormente tabata lidera e bureau local di agencia Indigena di gobierno, conoci como FUNAI, a participa den varios operacion contra pesca ilegal. Den operacionnan asina, como regla ta confisca of destrui e ekipo di pesca, mientras ta multa y detene e piscadornan. Solamente e indigenanan por pisca legalmente den nan teritorionan.

## Mexico ta emiti 7mil documento temporal na migrantenan den sur

**(AP) — Agencia di migracion Mexicano a emiti casi 7mil documento temporal y visa di transito durante ultimo dianan na miembronan di un caravana di migrante cu pa diasabra a dispersa den sur di Mexico.**

Centenares di persona tabata bayendo nort riba busnan, mientras otronan a plama den varios pueblo nort di Tapachula, cerca di frontera cu Guatemala, descansando of wardando pa ricibi placa di familiarnan pa continua cu nan biahe na Merca.

Den su declaracion, agencia di migracion Mexicano no a especifica ki sorto di documento a emiti, pero mayoria di e migrantenan a musta documentonan cu a duna nan periodo di un luna of mas pa bandona e pais of

cuminda proceduranan di regularisacion na Mexico. Mayoria kier usa e documentonan pa alcanza e frontera Mericano.

E caravana di migrante a sali di Tapachula dialuna. Pero pa diahuebs a separa, na momento cu lidernan regional tabata reuniendo na Los Angeles na e Cumbre de las Americas pa papia tocante migracion y otro asuntonan.

Presidente Mericano, Joe Biden, y otro lidernan occidental a anuncia riba diabierna loke ta siendo presenta como un ‘roadmap’ pa paisnan ricibi cantidadnan grandi di migrante y refugiado.

Desde october, autoridadnan Mexicano a dispersa otro caravananan door di ofrece pa move migrantenan na

otro ciudadnan unda nan por legalisacion nan status mas rapidamente. E meta tabata pa reduci presion di migrante den sur.

Gruponan di derechonan humano

a critica e falta di transparencia di e agencia di migracion na momento di ehecuto e proceduranan aki. Defensoran tambe ta bisa cu tin biaha autoridadnan no ta respeta e documentonan.





## Haiti: Individuonan arma ta tuma control di Palacio di Husticia

**(DiarioLibre) – Bandidonan arma a asalta y a tuma control di e Palacio di Husticia di Haiti, segun e fiscal general di Puerto Principe, Jacques la Fontant, a confirma na e corant Gazette Haiti.**

E sede di husticia Haitiano, ubica na Puerto Principe, ta bao control di miembronan di e banda delincuente 'Village de Dieu 5 Segond', cu a ataca e palacio mientras na tabata arma y a los tiro den tur direccion, segun e declaracion di diferente testigo

na e medio di comunicacion di Haiti 'Vant Bef Info'.

Ademas a reporta diferente herido despues di e tironan di e atakantenan, aunke no a confirma ainda ningun victima mortal.

La Fontant a detaya na e medio di comunicacion local cu por lo menos cuater vehiculo cu ta pertenece na comisionadonan di gobierno a wordo deteni pa e asaltantenan, E mesun banda aki a secuestra diabierna 36 pasahero na Puerto Principe cu tabata

biaha den dos bus chikito pa e ciudad di Miragoane, na e departamento di Nippes, na e parti zuid di Haiti.

Esaki ta di tres ocasion cu e Palacio di Husticia di Haiti ta sufri un atake, ya cu den luna di mei un grupo di hombernan arma a ataca e mesun sede y a horta den e oficianan di cinco hues y seis comisario adhunto di gobierno.

Ademas na october 2021, varios individuo arma a tira e portanan abao y a drenta e oficianan di hues Garry



Orelien, ken tabata encarga cu e investigacion di e homicidio di e presidente Jovenel Moise.

## Venezuela: Iran ta entrega di dos barco petrolero na Venezuela



**(LaPatilla) – Durante un ceremonia cu a conta cu asistencia di e presidente Irani, Ebrahim Raeisi,**

**y e presidente Venezolano, Nicolas Maduro, Iran a entrega na e pais Latino Americano e petrole-**

**ro 'Aframax 2' construi pa Iran Marine Industrial Company, conoci tambe manera SADRA.**

E presidentenan di ambos pais a papia cu e tripulacionnan na e pier di e Golfo Persico a traves di un video conferencia y a wordo informa ariba e construccion y operacion di e barco petrolero oceanico.

E petrolero ta e di dos barco encarga door di Venezuela na Iran den ultimo dos añanan. Segun e contract, Iran tambe lo entrega dos barco petrolero mas na Venezuela despues di su construccion.

'Aframax 2' a wordo construi den un periodo di dos aña y a sali pa e awanan di e Golfo Persico pa realiza pruebanan marino despues di a pasa e

pruebanan preliminar, segun e director general di e empresa, Ali Zare'ei, a informa,

E tin un peso di 21.500 ton, ta midi 250 meter di largo y 44 meter di hancha, 21 meter di halto y por tranposrta 113 mil ton di crudo cu ta ekivalente na 750 mil bari.

E barco tin un motor propulsor di 21 mil cabay du forsa y tres generator di diesel, cada un di cual por produci 900 kilowatts di electricidad.

E agencia Irani ni e agencia oficialista di Venezuela a informa ariba e detayenan di e contractnan, incluyendo e costo di e barconan ni terminonan di pago.

## Venezuela: Oposicion ta acusa gobierno di Maduro di atake contra Juan Guaido

**(ElNacional) – Oposicion Venezolano lidera pa Juan Guaido ta acusa gobierno di Nicolas Maduro di e atake cu e dirigente politico a sufri diasabra durante su bishita na estado Cojedes. Nan a sigura cu e incidente a pone den riesgo su bida y a inclui tironan contra e auto den cual e lider opositor tabata biaha.**

"E atake aki cu a wordo ordena for di Miraflores no solamente a pone den riesgo e bida y integridad fisico di e presidente Guaido y su ekipo di colaboradonan, si no cu e ta un atake contra full e dirigencia politico democratico na Venezuela", e grupo opositor a denuncia den un comunicado.

E nota ta detaya cu ademas di Guaido, durante e incidente, varios miembro di e ekipo a ricibi golpinan y cu e vehiculo den cual e dirigente tabata biaha a ricibi varios impacto di bala.

Diasabra Guaido a ricibi pushamento y insultonan di parti di un grupo di

personanan cu a intercepta su bishita na e localidad di San Carlos na estado Cojedes y cu nan ta supuestamente cercano na oficialismo, e ekipo di prensa antichavista a informa EFE.

E agresion, e antichavismo a sigura, a bini di siguidornan di gobierno, varios di nan arma, mientras cu algun video cu ta circula ariba rednan social ta muestra con varios ciudadano ta insulta, pusha y tira obhetonan contra e dirigente cu tabata den un establecimiento.

Oposicion a marca loke a pasa manera un atake violento y cobarde. Nan a responsabilisa militantenan di e Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) y colectivonan arma, e comunicado ta agrega.

Den oranan di anochi Guaido a papia brevemente, den un declaracion cu a wordo transmiti a traves di rednan social, pa informa cu e no a sufri heridan grave y cu e tabata back na Caracas.

Despues di e hecho, e subsecretario di e Departamento di Estado di Merca pa Latino America, Brian

Nichols, a manifesta su preocupacion pa e hecho. El a marca esaki manera un atake espantoso den cual a pone e bida di diferente persona den riesgo.





*Como parti di e campaña 3C -TRECE y riba Dia Internacional di Archivo*

## Famia Genser a entrega material historico pa archiva na Archivo Nacional Aruba

**Como parti di e campaña 3C-TRECE y riba Dia Internacional di Archivo, famia Genser, den presencia di Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro, a haci traspaso di un coleccion historico pa archiva na nos Archivo Nacional.**

Ta trata aki di un coleccion

di mas cu 2000 slides (dia's positieven) di famia Genser. E potretnan aki a wordo saca dor di e fotografo Fritz Genser y ta duna un bista amplio di Aruba den e periodo 1949-1972. E potretnan ta duna un bista di e famia Genser y amigonan y di e bida familiar aki na Aruba den e periodo ariba menciona.

Aparte di e coleccion di slides, e ta inclui tambe hopi potret di Aruba su carnaval den e periodo aki. Hunto cu e potretnan saca door di sr. Fritz Genser, cual coleccion ta bai haya e nomber "Foto-collectie Fritz Genser", Archivo Nacional Aruba a haya un coleccion di e revista di deporte "The Local" cual tabata scirbi na e idioma ingles.

E revista aki tabata relata exclusivamente tocante deporte na Aruba den e periodo di 1949-1962. Adicionalmente, famia Genser a traspasa 91 ehemplar di Esso News.

E gesto di Famia Genser pa trece nan material historico, ta un coleccion di hopi balar pa nos archiva nacional. Archivo Nacional Aruba y

Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro, ta gradici famia Genser pa nan contribucion na nos Archivo Nacional y ta pidi pueblo di Aruba pa uni su mes na e campaña 3C-TRECE material historico pa Archivo Nacional Aruba pa asina nos por Colecta-Conoce-Conserva nos historia.



## Dufi Kock condecora cu un Zilveren Anjer a bishita Arubahuis

**Adolf (Dufi) Kock a haci un bishita na Arubahuis despues di a ricibi un Zilveren Anjer di Prins Bernhard Cultuurfonds.**

E condecoracion a keda otorga na Paleis op de Dam door di Princesa Beatrix den presencia di Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt, Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, Representante di Aruba na Union Europeo y Minister Plenipotenciario Suplente mr. Juan Ady Thijsen, esposa Maria Kock, famia y amigonan di sr. Dufi Kock.

Sr. Dufi Kock a ricibi e premio aki pa su conocimiento grandi di e historia di Aruba. Cu su conocimiento y

su coleccion di 1 miyon di potret desde 1800 te cu awe, sr. Kock a duna un contribucion significant pa preserva nos herencia cultural. Sr. Dufi Kock ta como "selfmade man" di balar grandi pa su conciudadano. Cu su amor pa su isla y su historia e ta inspira tur dia su prohimo, di cual hopi hoben.

Minister Besaril a felicita sr. Dufi Kock cu e condecoracion aki y a bisa cu Aruba ta masha orguyoso cu Prins Bernhard Cultuurfonds pa a balora e trabao di sr. Dufi Kock. Tamba tabata tin oportunidad pa directora a.i. drs. Glenda Hernandez y personal di Arubahuis a felicita sr. Dufi Kock y señora Maria Kock cu e Zilveren Anjer.





## Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

**Nos tambe ta purba baha man na e cantidad di sucu den coi come of coi bebe. Naaaaaaah, nos no ta riba un dieet. Na caminda pa cumpli 65 anja di edad, nos ta sinti nos hopi bon y ta sigui disfruta di bida, manera e presenta su mes na nos.**

Tin biaha ariba un teebaadje manera e bolonan di cashu-pete of prui di mas dushi, traha na cas. Tin biaha den un macuto yen di e frutanan di mas dushi, manera cashu, mandarin, druif, mispel y mas. Tin biaha den un glas di awa, recorda nos curpa pa bebe mas glas di awa. Tin biaha den nos sonjo, den un biahe colorido y di fantasia bunita. Nos niun no sa kiko

e dia di mayan tin pa nos den su scochi scondi of bon warda como un dushi sorpresa, pero mientrastanto nos ta sigui busca nos mes den nos Creador Dios, of nos ta busca nos Creador Dios den nos mes. Trahando riba nos mes pa ser un mihor hende cada dia. Manera amiga Ingrid Werleman ta bisa tur ora den su palabranan yen di sabiduria "Comprendiendo Bida".

Claro cu nos cabe ta birando poco poco mas sinishi, nos cara y nos curpa ta hanjando poco poco mas ploo of lashi. Nos movecionnan ta bira poco poco mas lento y nos ta cansa un crenchi ora nos tin cu buk pa sera un sandalia of mara veter. Pero nos "spirito"



ta bibo y atento den tur e desaroynan rond di dje. Bida ta dushi ! Bida ta hopi aventura hinka den otro. Bida ta stima ! Bida ta tambe comporta y ta un bon ehempel pa otro. Y hopi mas ! Bida ta tambe tropica, cay, lanta bek. Bida ta pidi sorry ! Bida ta scucha cu curason.

Mi tin un bon esposo cu ta sigui stima'mi y malcria'mi, comparti cu'mi fielmente den nos relacion matrimonial di casi 45 anja. Nos mayornan Mercedes y Lucas Bergen Sr. como nos role modelnan den acepta cada dia como un precioso regalo. Nos Payo cu Mayo lo cumpli, Dios mediante, nan di 68 aniversario di boda aki 5 luna. Johan y ami ta bendiciona cu un nieta y cuatro nieto. Nos curason ta yen di gradicimento cu nos por pasa tempo cu nan regularmente. Y ora e alegria toca na nos curason atrobe, nos ta inspira y cla pa comparti cu nan atrobe. Scuchando e dushi musica di e fayecido Bob Marley, "stand up for your right, don't give up the fight". Y ta nos tur tin un of otro sorto di guerra den nos mes of cu un of otro persona of instancia rond di nos. Por lesa

con e sistema den paisnan sa faya.

E trabaonan den goberna no ta facil at all, pero cu hopi ta escoge e caminda mas facil y no ta tribi bisa tur e berdad. Con ta para cu nos Enseñanza, nos Educacion, nos Hobennan "mondig" awendia ? "Antes" nos tawata felis y contento cu nos amigonan den bario, awendia no ta tur bisinja conose tur bisinja paso ela lanta su cura halto. Ach, mi pensamentonan ta dual bay bek den tempo di mi dushi hubentud. Mi ta contento cu mi a cuminsa expresa mi mes den mi skirbimento cu mi 16 anja di edad.

El a yudami hopi mes ! Corda cu nos kier inspira'bo y corda'bo riba nos curso chikito di skirbi poema via Skills Awe Aruba, cu ta cuminsa dia 8 di Juli. Pa mas info por yama 593 3044. Mientras ta traha riba mi relato, e bon noticia a drenta, cu Kevin, nos nieto mas grandi a slaag pa su HAVO diploma ! Yeeeeeheaaaaaa!!!! Oh what a blessing !!! Celebration time !!!! E ta studia bon y hasi su best tur ora y hopi responsable, cu gran sentido

di humor. E gusta hunga y wak futbol. Oh, Opa cu Oma tambe ta asina orguyoso di Kevin !!! Awor pa e next level, tin mas pa subi e trapi den educacion, despues di un vakantie bon mereci. Relax un crenchi.

Nos ta orguyoso di tur y ta stima nan tur cinco. Danki Bon Dios pa e bendicion bunita aki den su bida, cu e sigui te na unda ABO Dios guie y mustre unda pa bay y kico Bo tin p'e den bo planan. Nos ta Glorifica y Alaba Bo Number Santo !!! Danki lieve mensien, pa lesa nos relato cu atencion. Stay safe ! Siguí cuida curpa ! Love you too !!!! PABIEN LIEVE KNAPPE KEVIN !!!!

Exito den tur bo siguiente aventuranan educativo formativo placentero y cu gozo, alegria y hopi mas sabiduria !! Danki pa ta un bon yiu, un bon nieto, un bon bisanieto y un bon ruman. Un bon amigo, un bon ser humano. Siguí habri bo halanan y sigui descubri y explora cu fe y amor den y pa bo mes, pa Dios y pa bo prohimo ruman. Kevin, you are the blessing !!



*Robert Arends:*

## Aruba mester exige trato "aparte" for di Hulanda ( RMR )



**Ki día ta lanta un político, cu e mesun pensamiento cu Betico, pa exige di Reino ( Hulanda ) pa trata Aruba "aparte" y no mas como parti di e grupo di "ex-Nederlandse Antillen" ( N.A. )?**

Atrobe RMR ( Rijks Minister Raad ) no por a tuma un decision tocante Aruba, pasobra Hulanda no ta cla cu e otro "isla" nan ( ex- N.A. ).

E forma con Reino ( Hulanda ) kier bolbe cuminsa/ sigui trata Aruba, Corsou y St. Maarten, es ta como UN entidad y no cada un como un país, ta haci cu e desaroyo di cada un di e tres paisnan ta worde frustra.

Ora un kier logra algo, Hulanda no ta permiti pasobra e otro dos nan no cla ni ta pensa igual.

Aruba no mester sigui acepta e cos aki mas!

No ta e desaroyo di Aruba, segun su deseo y posibilidad, so ta worde stroba PERO Corsou y St. Maarten tambe ta wordo stroba pa desaroya segun nan deseo y manera cu nan por permiti nan mes !

Ni gobierno ni parlamento no por libera Aruba di e cadena aki?



*Como aporte na e campaña 3-TRECE y riba dia Internacional di Archivo*

## Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) a haci entrega di documentacion valioso pa archiva na nos Archivo Nacional

**Como aporte na e campaña 3-TRECE y riba dia Internacional di Archivo, sra. Tecla Kelly-Hernandez di Stichting Arubaanse Carnaval (SAC), a haci traspaso di documentacion valioso na Archivo Nacional Aruba.**

Ta trata aki di archivo nan di SAC cu ta data di aña 1955 te cu 2014 y ta representa 30 meter di archivo acumula du-

rante e existencia di SAC. E archivo valioso aki lo wordo inventarisa y poni na disposicion di publico.

Archivo Nacional Aruba y Minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro, ta gradici SAC pa e contribucion valioso aki cu ta encera un parti grandi di e historia di Aruba su carnaval.

Minister Xiomara Maduro ta invita tur hende cu por tin

material historico pa entrega esaki na Archivo Nacional Aruba durante siman di 8'or pa 11.45 di mainta y di 1.30 di merdia pa 4'or di atardi na Archivo Nacional Aruba pa haci entrega di materialnan historico manera documento, potret, material audiovisual y digital. Asina ta contribui na campaña di 3C-TRECE y Colecta-Conoce-Conservamos historia.



## Porcentahe di graduado na Colegio Arubano: HAVO: 70%; VWO: 79%

**Diahuebs pasa Colegio Arubano a duna di conoce na e 214 candidatonan di Havo y 87 candidatonan di Vwo, cu a haci examen den e prome periodo, ken a logra nan diploma. Despues di e prome periodo, e cantidad di graduado pa Havo ta 70% y pa Vwo ta 79%.**

E candidatonan pa examen cu no a gradua ainda, por haci examen den periodo 2, cuminsando dia 14 di juni. Dia 2 di juli nan ta haya resultado.

E resultado ta un cumpliment grandi pa tur e candi-

datonan y henter e personal di Colegio Arubano, cu a haci esaki posibel. E aña escolar a cuminsa cu medida relaciona cu coronavirus, cu a causa cu hopi les tabata online durante e prome dos simannan. E alumnonan ya tabata tin un retraso debi na pandemia y mester a traha hopi mas duro e aña escolar aki. Asina mes, nos a logra hunto pa haci lo miho di esaki.

Aña pasa, 291 candidato di Havo y 69 di Vwo a haci examen. Di esakinan, 61% di esnan di Havo a gradua y y 70% di Vwo a gradua despues di e prome periodo.





## Nort Korea ta lansa loke ta sospecha ta piesanan di artilleria den lama

(AP) — Nort Korea a lansa test di loke ta sospecha ta piesanan di artilleria den lama ayera, segun ehercito Sur Koreano a bisa, dianan despues cu lider Nort Koreano, Kim Jong Un a haci un yamado pa mayor capacidad di defensa pa combati menasanan stranhero.

Joint Chiefs of Staff di Sur Korea a bisa den un declaracion cu a detecta varios trayectoria di vuelo cu ta kere ta artilleria Nort Koreano diadomingo mainta. A bisa cu Sur Korea ta mantene un disponibilidad militar firme den coordinacion cercanoc u Merca memey di vigilancia reforsa riba Nort Korea.

Durante un reunion di con-seho nacional di seguridad conveni pa discuti e lansam-entonan, oficialnan Sur Ko-reano a expresa preocupacion cu Nort Korea ta upgrading sistemanan di arma cu ta representa un menasa directo na Sur Korea y a reafirma cu nan lo trata fuertemente contra esfuersonan asina di Nort Korea, segun oficina presi-dencial di Sur Korea.

E lansamentonan sospechoso tabata esnan mas recien den e racha di test di arma di Nort Korea e aña aki, den loke expertonan stranhero ta yama un intento pa presiona su rivalnan Washington y Seoul pa relaha sancionnan internacional contra Pyongyang y haci otro consesionnan.

Oficialnan Sur Koreano y Mericano recientemente a bisa cu Nort Korea casi a completa preparacionnan pa su prome test nuclear den alrededor di cinco aña. Na maart, Nort Korea a lansa test di misilnan balistico inter-continental capaz di alcanza Merca den violacion di un moratorio na 2018 contra test di misil grandi.

Den un discurso na un re-union di e partido gober-nante siman pasa, Kim a sub-rraya e necesidad pa reforsa e capacidad militar di su pais, bisando cu e ambiente actual di seguridad ta ‘hopi serio’. Discurso di Kim transmiti pa medionan estatal no a men-ciona Merca of Sur Korea.



Pero toch el a pone dilanti ‘tareanan militar’ pa su cien-tificonan y forsan arma ehecuta, un sugerencia cu e lo bay dilanti cu su plannan pa construccion di arma.

Un posible test nuclear nobo

di Nort Korea lo ta e di siete. Algun experto ta bisa cu Nort Korea probablemente lo usa e test pa construi warheads pa monta riba armanan nuclear tactico cu meta pa alcanza ob-hetivonan na Sur Korea.

## Hefe di NATO: Turkia tin ‘preocupacion legitimo’ pa terrorismo



(AP) — Secretario-Gener-al di NATO, Jens Stolten-berg a bisa diadomingo

cu Turkia tin ‘preocupa-cionnan legitimo’ tocante terrorismo y otro asun-

tonan cu mester tuma na serio.

Turkia a acusa Finlandia y Suecia di sostene militan-tenan Kurdo, y ta bisa cu no ta bay sostene e dos na-cionnan Nordico den su in-tento pa join NATO te ora cu nan cambia nan politicanan. Papiando na un conferencia di prensa conhunto cu presi-dente Finlandes, Sauli Ni-inisto, Stoltenberg a insiti cu ‘ningun otro aliado di NATO a sufri mas atake terrorista cu Turkia’ y a punta riba su ubi-cacion geografico strategico cu bisiñanan manera Irak y Siria. El a papia na e resi-

dencia di berano presidencial Kulturalanta na occidente di Finlandia.

Despues di decadas sin alin-eacion militar, e guerra di Rusia na Ucrania a pusha Finlandia y Suecia pa aplica pa join NATO na mei. Presi-dente Turco, Recep Tayyip Erdogan, sinembargo, ta acu-sa e nacionnan Nordico di sostene militantenan Kurdo cu Turkia ta considera ter-orista, y a veto nan entrada den e aliansa di 30 miembro. “Ora un aliado clave vital manera Turkia ta expresa pre-ocupacion pa terrorismo e ora claro nos mester sinta y tuma

nan na serio. Y esey ta exacta-mente loke nos ta haci”, Stol-tenberg a bisa.

E exigencianan di Ankara pa Helsinki y Stockholm tam-be ta inclui elimina restric-cionnan riba exportacion di arma pa Turkia, y extradita miembronan di cierto or-ganizacionnan Kurdo cu ta opone gobierno di Erdogan.

Den ultimo simannan, hefe di NATO ta purbando di re-solve e disputa, pero e no a revela ayera si a logra algun progreso.

## Oficialnan cu sosten di Moscu ta purba solidifica gobernacion na Ucrania

(AP) — Oficialnan instala pa Kremlin den sur ocupa di Ucrania a celebra Dia di Rusia ayera, ya cuminsa emiti paspoortnan Ruso na residentenan den un ciu-dada cu a solicita nan, mientras Moscu a busca pa solidifica su gobernacion riba e partinan cap-tura di e pais.

Na un di e plazanan central den ciu-dad di Kherson, bandanan Ruso a toca un concierto pa celebra Dia di Rusia, e dia festivo cu ta marca e sta-tus di Rusia como estado soberano despues di e collapse di Union Sovi-etico, segun agencia noticiero estatal Ruso, RIA Novosti. Den region cercano di Zaporizhzhia, oficialnan instala pa Moscu a hisa un bandera Ruso den e centro di ciudad Melitopol.

Medionan di comunicacion Ucraniano a reporta cu tiki residente lo-cal a atende e festividadnan na e dos

ciudad.

Dia di Rusia tambe a wordo celebra den otro partinan ocupa di Ucrania, incluyendo e waf devasta di Mariu-pol, unda un borchí nobo di e ciudad pinta den colornan di bandera Ruso a keda revela y a hisa bandera Ruso riba un autopista conduciendo na e ciudad.

Ademas, e administracion na Melito-pol alinea cu Rusia a cuminsa emiti paspoortnan Ruso na esnan cu a apli-ca pa ciudadanía Ruso. RIA Novosti a post un video di un oficial cu sosten Ruso felicitando residentenan Ruso nobo, bisando “Rusia no ta bay niun caminda. Nos t’aki pa keda.”

Presidente Vladimir Putin anterior-mente e aña aki a emiti un decreto fast-tracking ciudadanía Ruso pa residentenan di regionnan Kherson y Zaporizhzhia. Den ciudadnan cap-tura de sur y oriente, Moscu tambe a

introduci e ruble como moneda ofi-cial, transmiti noticieronan Ruso, y a tuma stapnan pa introduci curricu-lum escolar Ruso.

Administradornan di Kremlin den

regionnan Kherson y Zaporzhzhia a expresa plannan pa incorpora e ar-eanan den Rusia, a pesar di protesta y muestranan di insurgencia entre resi-dentenan local.





## Cinco pelotero di seleccion Arubano 1981 a presenta proyecto pa augustus



Diaranson ultimo den un encuentro ameno Minister Endy Croes a ricibi bishita di Sr. Haime Wiersma, Sr. Rafa Plaza, Sr. Fle Giel, Sr. Eugene Leañez y Sr. Buty Alvin Tromp. Cinco pelotero cu na aña 1981a hunga den junior league Aruba y a



gana campeonato di baseball Latino Americano na Puerto Rico.

Na aña 1982 e mes un ekipo

aki di Aruba a gana Latino Americano na St. Maarten. Despues di tur dos victoria a haya oportunidad pa representa Aruba na Gary Indiana.

Durante e reunion nan a presenta e mandatario di Deporte un proyecto cu lo wordo ehecuta den luna di augustus binidero. Nan coleganan di e tempo ey ta bay ta na Aruba nan kier haci un reunion pa topa otro despues di hopi aña y intercambia idea. Den transcurso di simannan nos dilanti Aruba ta haya mas informacion di e bunita proyecto aki. Minister Endy Croes ta gradici nan pa nan bishita alabes ta desea nan hopi exito cu e proyecto aki cu sigur nan por conta di Ministerio di Deporte.

## Verstappen ta gana na Azerbaijan despues di fayó di motor di Leclerc



(AP) — Max Verstappen un biaha mas a bula na momento cu rival Charles Leclerc a tambalia den nan careda pa e titulo di Formula Uni.

Verstappen a extende su bentaha den campeonato di F1 door di gana e Grand Prix Azerbaijan ayera diadomingo — su di cinco victoria den e temporada — despues di otro retiro trepan di Leclerc.

Leclerc a cuminsa for di pole, inmediatamente a perde e liderazgo den prome skina contra Sergio Perez, compañero di Team Red Bull di Verstappen, y despues a usa strategia inteligente pa circula su Ferrari back den posicion lider. Leclerc a recupera e liderazgo ora el a pit bao restriccinnan di velocidad di 'virtual safety car' mientras e dos Red Bull a keda pafo. Leclerc tabata parce cla pa e victoria, pero e auto di e piloto di Monaco a cuminsa saca huma riba e 20 vuelta di 51, y e mester a bay den e pit. Su motor a faya — e segundo

retiro di Leclerc den tres careda. "E ta haci dolor. Realmente nos mester evalua pa esaki no sucede atrobe. Realmente mi no ta haya e palabranan corecto pa describi, obviamente ta hopi decepcionante", Leclerc a bisa.

Verstappen a pasa Perez tiki despues di e fayó di Leclerc, y e actual campeón di F1 facilmente a bay den su di cinco victoria den siete careda. Red Bull a gana cinco careda consecutivo, y maske Leclerc tin dos victoria e aña aki, su ultimo victoria tabata na comienso di april, y su ultimo podium tabata na Miami na comienso di mei. "Esey ta careda. E ta pasa cu mi, el a pasa cu hopi hende den pasado. Desafortunadamente e ta pasando cu Charles", Verstappen a bisa contestando si e tin simpatia pa e dificultadnan di su rival.

Verstappen a tuma e victoria un aña despues cu e tabata na caminda pa gana na Baku, pa despues un taira rementa y mand'e den muraya cu tres

vuelta faltando. Tabatin hopi mas preocupacion riba dependencia diadomingo na momento cu Verstappen a bisa su team cu e auto tabata sinti straño ora di brake, pero el a logra yega e final.

Red Bull a bay 1-2 den e care-

da cu Perez na segundo lugar, mientras Mercedes tabata di tres y di cuatro, cu George Russell y Lewis Hamilton. Perez, kende a gana na Azerbaijan aña pasa, a bisa cu Red Bull a haci e 'decision corecto' pa no lag'e bringa Verstappen pa e victoria y a bisa cu el a lucha cu tairanan desgasta.

Ferrari tabatin un dia teribel cu tanto Leclerc como su compañero di team, Carlos Sainz Jr. a keda sin finalisa, igual cu e autonnan podera pa Ferrari di Zhou Guanyu y Kevin Magnussen. Tabata e prome biaha desde Grand Prix Italiano na 2020 cu e team di Ferrari mester a retira ambos auto.

Verstappen awo ta lider den e clasificacion cu 21 punto riba Perez, mientras Leclerc a cay

na di tres lugar y ta 34 punto tras di Verstappen.

Siete-biaha campeón Hamilton a keda di dolor di lomba for di e tendencia di Mercedes pa bounce na velocid-adnan halto, y e tabata wantando su lomba mientras el a sali di e auto ayera despues di keda na di cuatro lugar. "Definitivamente ban haci algun cambio", el a bisa principal di su team, Toto Wolff.

Pierre Gasly tabata na di cinco lugar pa Alpha Tauri, y Sebastian Vettel na di cinco pa Alfa Romeo. Fernando Alonso di Alpina a tene atras e dos McLaren di Daniel Ricciardo y Lando Norris, pa keda na di siete lugar, y compañero di team di Alonso, Esteban Ocon tabata na di dies lugar.





## Autoridad di seguridad di cuminda a declara otro alerta tocante MDMA den boternan di champagne

(NLTimes) - Dutch Food and Consumer Product Safety Authority (NVWA) a haci otro advertencia contra di boternan di 3 liter di champagne di e marca Moët & Chandon Ice Imperial, pa motibo cu nan por contene e droga MDMA.

4 persona na Hulanda ya caba a bira malo despues di a bebe e champagne contamina, segun NVWA. Den Alemania, un persona a fayece pa causa di esaki.

NVWA anteriormente a haci un yamado na persona pa tene cuidou cu e boternan aki cu tin e codigo di produccion LAJ7QAB6780004 pa tras. Awo, boternan cu e codigo LAK-5SAA6490005 tambe mester ser evita.

Segun e autoridadnan, ora cu esaki ser basha den e glas, e ta aparenta cu e nota champagne. E bebida contamina cu MDMA no ta crea e bubble nan, tin un color un poco cora y ta holer manera anise.

Te ainda no ta conoci con e droga aki a yega e boternan di champagne. “Pa motibo aki NVWA no por calcula si tin mas di e boternan aki cu e substancia peligroso aki den circulacion. E no por keda descarta cu otro boternan di e mesun marca tambe ta contamina cu MDMA y ta den circulacion,” e autoridad a publica.

Den caso unda cu personanan bira malo, e boternan a ser bendi riba un website no conoci. NVWA a informa tur regulador den e Union Europeo.



Ta recomenda cualkier persona cu tin e custumber of deseo di haci pedido di cierto bebidanan online pa tene

cuidou cu esaki y verifica cu nan ta cumprando di e compania fabricante di e producto

## Expertonan ta preocupa cu e aumento repentino di uso di opioide aña pasa



(NLTimes) - Aña pasa e uso di pildo fuerte pa dolor yama oxycodone a

**aumenta drasticamente despues di varios aña den disminucion.**

Uso di Fentanyl tambe a aumenta durante e pandemia di coronavirus. Expertonan ta preocupa cu e uso di droga pa periodo extendi di tempo por desaroya problema di salud den personanan cu haci uso di esaki of haci cu ta bira dificil pa nan stop di usa esaki, AD a reporta.

Expertonan te ainda no ta sigur pa cu e motibo dicon e uso di termino largo, cual usualmente mester ser usa pa termino corto, ta den aumento. Sinembargo, e por tin di haber cu e listanan largo di

espera pa operacion na hospitalnan, segun especialista di dolor Frank Wille. Personanan por ta medicando nan mes como “un brug pa yega wanta te nan operacion,” el a sugeri.

Nan ta adverti cu uso di termino largo di e pildonan aki pa combati dolor por causa adiccion, problema di respiracion y te hasta morto. “E no ta un problema su nan usa esaki pa dolor fuerte despues di un operacion. Sinembargo despues di un siman, bo por custuma na esaki, cual ta haci cu e ta bira dificil pa stop e uso,” Marcel Bouvy, profesor di Pharmaceutical Patient Care a declara.

## Hulanda ta reporta 60 caso di Monkeypox

(NLTimes) - 60 persona na Hulanda a test positivo pa e virus Monkeypox den simannan recien, segun e cifra mas recien publica riba diahuebs.

E siman prome, e cantidad tabata 40 caso. Tur pashent conoci te awo ta hende homber cu a tene relacion sexual cu otro persona masculino, segun National Institute for Public Health and Environment (RIVM) a bisa riba diahuebs.

Algun di e infeccionnan a ser descubri di ta parti di un brote na festival adulto Belgico yama Darklands. Sinembargo, autoridadnan di salud

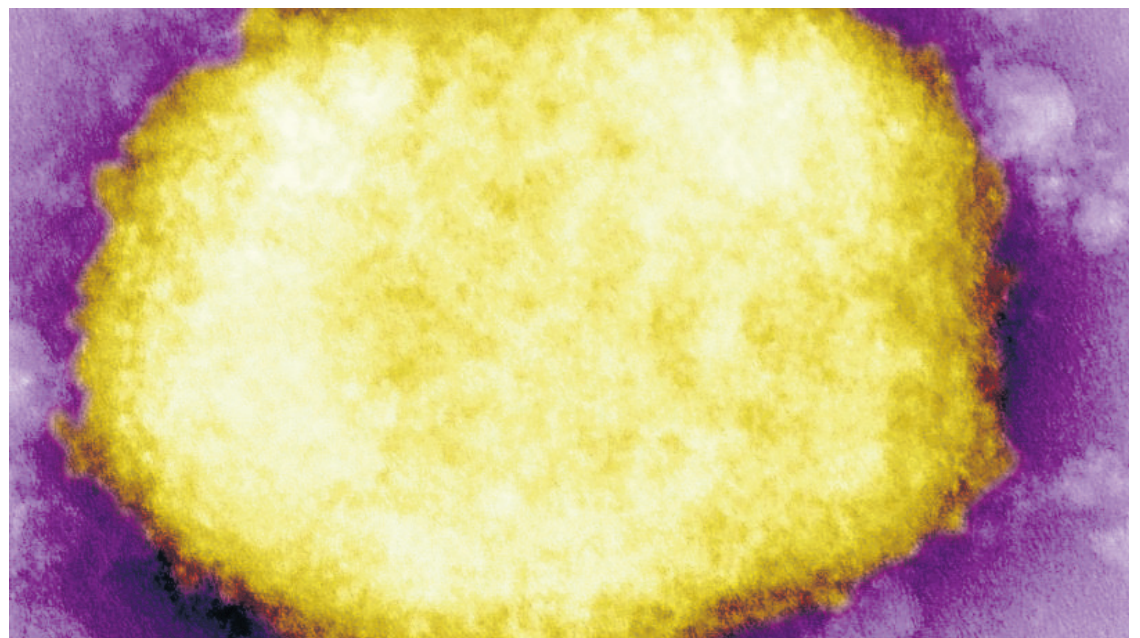
ta sigui enfatisa cu cualkier persona cu drenta contacto di cerca cu un persona infecta tin probabilidad halto di keda infecta tambe.

E virus, cual a origina na Africa, tin varios siman ta plama den paisnan Europeo. Riba dia 20 di mey el a ser reporta pa prome biaha cu un persona na Hulanda a keda infecta cu e malesa.

Personanan cu contagia cu e virus pa medio di contacto fisico cu un persona cu ta carga e virus. Ademas di e blaarnan riba e cuero, pashentnan por experiencia keintura, dolor di cabes, dolor di lomba y inflamacion. E curso

di e malesa ta bastante leve, sinembargo si tin complicacion

esaki por ta fatal.





## Facebook ta fracasa un biaha mas den deteccion di mensahe di odio den avison



**(AP) - E test no por a ta mas facil, y di tur manera Facebook a fracasa.**

Facebook y su compania Meta a fracasa un biaha mas den un test di con bon nan por detecta mensahenan violento di odio den promocionnan cu ta ser publica riba e plataforma di parti di grupo Global Witness y Foxglove.

E mensahenan aki a enfoca riba Ethiopia, unda documentonan interno obteni pa Frances Haugen a mostra cu Facebook su moderacion

inefectivo “literalmente ta motivando violencia etnico,” manera el a bisa den su testimonio congresional na aña 2021. Na Maart, Global Witness a haci un test similar cu mensahe di odio na Myanmar, cual Facebook no a detecta.

E grupo a crea 12 aviso basa riba texto cu a haci yamado pa asesina e personanan cu ta pertenece na cada un di Ethiopia su gruponan etnico principal, Amhara, Oromo y Tigrayan. Facebook su sistema ta aproba e aviso pa pub-

licacion, di mesun manera cu nan a haci den e aviso di Myanmar. E avisonan no a logra ser publica riba Facebook.

E biaha aki, e grupo a informa Meta tocante e violacion cu a bay sin detecta. E compania a bisa cu e avisonan no mester a keda aproba y a señalana e trabao cu mester haci pa combati e mensahenan di odio na e plataformanan.

Un siman despues di e audiencia cu Meta, Global Witness a somete dos aviso un

biaha mas cu mensahenan di odio. Ambos aviso, skirbi den Amharic, e lenguahe mas usa na Ethiopia, a keda aproba.

Meta a bisa cu esaki tabata un error y e avisonan no mester a ser aproba.

“Nos a inverti hopi den medidanan di seguridad na Ethiopia, agregando mas empleado y experticio local y mehora nos capacidad pa detecta contenido di odio den e lenguahenan mas papia, incluyendo Amharic,” e compania a bisa den un declaracion via e-mail, agregando cu e mashinanan y personanan por comete error toch. E declaracion tabata identico na esun cu Global Witness a ricibi.

“Nos a scoge e pio casonan cu nos por crea,” Rosie Sharpe di Global Witness a comenta “E casonan cu ta e ehempel mas facil pa Facebook por detecta. Nan no tabatin ningun mensahe den codigo. Nan tabata declaracionnan explicito bisando cu e personanan aki no ta humano of cu e tipo di personanan aki mester pasa hamber te morto.”

Meta consistentemente ta nenga di bisa cuanto moderador di contenido nan tin den e paisnan unda Ingles no ta e lenguahe principal. Esaki ta inclui moderadornan di con-

tenido na Ethiopia, Myanmar y otro regionnan unda material publica riba e compania su plataforma ta relaciona cu violencia den bida real.

Den november, Meta a bisa cu nan a kita un publica haci pa Ethiopia su prome minister cu ta urgi ciudadanonan lanta y “dera” forsanan Tigray cu ta menasa e pais su capital.

Den e publicacion cu a ser kita, Abiy a bisa cu e “obligacion pa muri pa Ethiopia ta pertence na nos tur.” El a haci yamado na ciudadanonan pa mobilisa pa medio di haci uso di “armanan y capacidad.”

Abiy ta sigui publica riba e plataforma, unda e tin 4.1 milyon seguidor. Merca y otro nan a adverti Ethiopia tocante e peliger despues cu e prome minister a describi e forsanan tigray como “cancer” y “yerba” den comentarionan haci den juli di aña 2021.

“Ora cu avisonan cu ta haci yamado pa asesinato na Ethiopia ta pasa door di Facebook su net varios biaha, hasta despues cu trece esaki dilanti cu Facebook, tin un solo conclusion; no tin ningun hende na cas,” Rosa Curling, director di Foxglove a bisa. “Añan despues di e genocidio na Myanmar, e ta cla cu Facebook no a siña su les.”

## Aumento di 30% den charger pa vehiculo electrico Sinembargo prijs di e vehiculo ta sigui halto

**(NLTimes) - Personanan cu ta core auto electrico por charge nan auto na mas lugarnan publico. E cantidad di puntonan pa charge autonan electrico a aumenta cu mas di 30 por ciento aña pasa, segun un analisis di ANP/LocalFocus. Un aumento a ser mira den casi tur municipalidad. Na fin di aña pasa, Hulanda tabatin mas di 85,000 punto pa charge e autonan aki.**

Amsterdam ta den prome lugara di e lista. Na final di aña 2021, motoristanan por a charge nan vehiculonan electrico den 7,748 lugara den e capital. Rotterdam ta sigui e lista cu 5,009 punto, Den Haag ta den tercer lugara cu 4,553 y Utrecht cu 3,263.

Ambos stacionnan publico y semi-publico a ser conta, por ehempel, stacionnan semi-publico por ta tras di un heki na garashinan pa parkeer. Compara cu e cantidad di kilometer di caya, Hulanda tin e cantidad mas halto di puntonan pa charge auto den Europa, y esaki ta asina pa varios aña caba.

Compara cu e cantidad di habitante, e municipalidad di Zeeland na Noord-Beveland ta lider. Na final di e aña, e tabatin 11 punto pa carga e vehiculonan aki. Cu solamente 7,500 persona ta biba riba e isla, sinembargo varios turista ta bishita tambe. E mesun caso ta conta pa Veere, cual ta den lugara number 2.

Figuranan di Regional Climate Monitor a ser usa pa e

analisis. Gobierno nacional ta colecta data tocante politica di energia y clima, y transport electrico ta forma un parti importante di esaki. Pa motibo cu vehiculonan electrico

no ta emiti CO2, nitrogeno ni otro substancianan cu ta aumenta e polucion, cual ta causa cu e gobierno kier promove su uso. Con bon pa e medio ambiente e vehiculo

ta lo depende di varios factor, manera e durabilidad di e electricidad cu cual e vehiculo ta ser carga.







**PRONTO**

**CONOCE BO ISLA,**

e prome buki di busca palabra na Papiamento,  
lo tey atrobe ariba mercado cu su edicion number 2.

Reserva esun di bo via nos pagina di  
Facebook of via whatsapp nr. 6606558



UNOCA

## Hobennan cu ta graduando lo haya entrada gratis na Pharrell su festival di musica

(TMZ) - Pharrell ta dunando back na e comunidad, y no solamente lo e organiza un festival di musica den e nacion su capital, sino tambe e lo duna entrada gratis na e graduadonan di e scol di e ciudad.

E rapper/productor a auncia riba diabierna cu e lo duna entrada gratis na su mega evento musical, Something in the Water, na tur estudiante graduando na D.C Public School System pa asina celebra e logro di gradua scol.

Ademas di express esaki, tambe e ta bisa cu e ta especialmente inspira pa e hobennan cu a logra sobrevivi e ananan aki cu restriccionnan di coronavirus y tur e obstaculonan cu esaki a presenta, y a logra e meta final.

PA conmemora e logro aki, e lo duna un entrada pa area general na cada estudiante graduando, pa asina nan por atende SITW proximo fin di siman, cual lo tuma luga den e mesun ciudad. Pharrell ta bisa e hobennan aki pa contacta nan maestronan pa nan

ricibi nan ticket.

Tocante cuanto ticket esaki ta, no tin un suma cla. Pharrell a bisa cu e cantidad aki ta aplica solamente na e graduadonan registra den e sistema di scol publico, cual segun e website tin 2,000 estudiante registra, aunke no ta cla cuanto di esaki a gradua.

E ticketnan pa atende tur 3 dia ta 350 dollar pa cada un, cual ta duna e impresion cu Pharrell aparentemente ta regalando mas o menos 700,000 dollar na e studentenan aki.



## Fanaticonan ta defende Shakira memey di comparacionnan entre su persona y J.Lo

(TMZ) - Jennifer Lopez aparentemente no tabata hopi contento di tin cu comparti escenario cu Shakira, y awo nan fanaticonan a dreña un debate

tocante cua di nan dos ta e celebridad mas exitoso.

E pregunta aki a ser treci dilanti riba un publicacion haci na Twitter, cual desde su

publicacion a bira viral causa cu varios persona a comenta y duna nan opinion. E publicacion original a declara cu "Shakira nunca den su carera tabata mas exitoso cu J.Lo y

mi stima Shakira."

E motibo cu esaki ta un topico ta pa motibo cu den e documental nobo di J.Lo titula "Halftime," cual a lansa na e festival Tribeca, Jennifer ta express disgusto cu e presentacion na Super Bowl. Segun e reportahenan, e pelicula aki ta documenta kico a ser inverti den e show aki di Halftime cu ambos Jennifer y Shakira a duna den ana 2020. Jennifer aparentemente a bisa "Esaki ta e pio idea den mundo, pa tin 2 persona haci e show di Super Bowl.. Pio idea den mundo."

E documental ta continua mostrando cu tibetan algun desacuerdo entre su persona cu Shakira, ken durante training a comenta cu e canticanan mester cambia di un pa otro di un manera sutil, cual ta e guia di NFL, sinembargo Jennifer ta contesta bisando "si e tabata bay ta dos persona haciendo e show, nan mester a duna cada un di nos 20 minuut. Esey ta loke nan mester a haci."

Su manager, Benny Medina, ta express cu "e tabata un insulto pa pensa cu bo tin mester di dos latina pa haci e

trabao cu un artista a haci den historia."

Aki ta unda e discussion a cuminsa riba redman social, cu hopi persona argumentando cu Shakira ta e artista global cu Jennifer y su ekipo ta kere cu Lopez ta, por lo menos segun e usuarionan riba e plataforma.

Varios persona a sali na defensa di Shakira, senalando e varios logro cu e tin y bentanan global cu ta aparenta di ta mas halto cu esun di Jennifer.

Algun a hasta agrega cu Lopez no ta famoso pa su musica na Merca, sino pa su beyesa, curpa y/of parehanan cu e tibetan of tin actualmente.

En general, e publico no ta ricibiendo di bon manera e honestidad brutal tocante Jennifer su sentimentonan pa cu e presentacion na Halftime ni tampoco tocante e hecho cu e mester a comparti e escenario cu Shakira. Algun ta mirando esaki como Jennifer siendo un poco narcisista y un "diva" cu e connotacion negativo di e palabra. Otronan ta elogia Jennifer pa su honestidad





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Aquannette Gunn (MAS):*

## Trocemento di palabra no ta bay man den man cu integridad



**Durante e conferencia di prensa di dialuna ultimo e Prome Minister di Aruba, sra.mr. Evelyn Wever Croes a demonstra un bes mas e relacion SOLIDO entre su persona y trocemento di palabra.**

E Prome Mandatario den su ansha politico pa desacredita Fraccion di MAS a indica den su Conferencia di prensa cu Fraccion MAS no tabata mucho contento y cu nos posicion ta cu nos tin cu haya e recorte di 25% back pa e trahadonan publico y semi-publico por haya nan 5%.

Na varios ocasion no solamente Fraccion di MAS, pero Prensa Arubano a constata cu nos Prome Ministro ta troce palabra y ta informa pueblo e parti cu ta cumbini su persona so.

### Posicion di MAS

E posicion cu Fraccion di MAS a tuma y a trece padilanti durante e reunion di Comision Central di 23 di mei ultimo ta lo siguiente: Fraccion di MAS a duna di conoce di no ta di acuerdo pa sigui mantene e recorte di 25% riba entrada di Parla-

mentarianan.

Nos Fraccion ta di opinion cu ora a aplica e reduccion riba entrada, esaki a sosode na forma simultaneo cu e trahadonan publico y semi-publico.

Na nos opinion e reduccion di e medida tambe mester keda aplica na forma similar (analogico).

Fraccion di MAS no ta e unico cu tin e opinion ey den Parlamento. Fraccion di RAIZ a sostene nos posicion y tin e mesun pensamiento, pero ta straño cu e Prome Mandatario no a ataca nan.

Tin dos parti di e conferencia di prensa cu ta hopi preocupante, pero como cu ta trata di Prome Minister, no ta pa uno keda asombra si:

1. E prome ta cu a reuni den Consejo di Minister y nan a bay di acuerdo pa sigui mantene e recorte di 25%, mientras cu tabatin diferencia di opinion entre e propio Ministernan di Gabinete Wever-Croes, pero e Prome Minister no tabata kier ta honesto y transparente cu

pueblo, ya cu e no tabata kier pa Pueblo sa esaki, apesar cu nan a yega na un consenso despues.

2. E di dos ta cu conforme nos Constitucion, Ministernan mester responsabilisa nan mes na Parlamento y no ta asina cu e Prome Ministro ta hefe di e Parlamentarianan.

E hilaridad den e expresion haci ta cu ta depende con biento ta supla e Prome Minister ta pone e hiërarchia den practica durante su disertacionnan den sala di Parlamento.

Prome Minister ta troce e berdad ya cu no ta 3 condicion Hulanda a pone sino 8! Pakico Prome Minister mester sconde e condicionnan cu Hulanda y su persona a conveni pa Parlamento? Pakico ta via di Prensa Parlamentarianan mester bin haya sa cu tabatin mas condicion stipula pa empleadonan publico por haya back e recorte salarial considerando cu atrobe door di engaño di

Prome Minister a bin haya sa cu NO tabata pa FASE so a uza e recorte salarial?

E realidad ta cu Gabinete Wever-Croes den su deseperacion pa tapa y trata di manipula CAft indicando cu el a baha gastonan di personal manera conveni den e Protocol cu Prome Minister di Aruba, Sra. mr. Evelyn Wever Croes y Minister di Finanzas, sra.mr. Xiomara Maduro a firma y acorda na November 2018.

Pero cu te dia di awe nan NO a cumpli cu ne y pa e motibonan aki tambe CAft a hala nan atencion un biaha mas den nan consehonan di 10 di mei ultimo.

Fraccion di MAS ta haci un apelacion na Prome Minister pa por fabor haci un esfuerso grandi pa durante su Conferencianan di Prensa siña papia e berdad y stop di troce palabra y engaña pueblo djis pa pasa pa "integro", un palabra cu no ta cuadra cu expresionnan di su persona.

*Lider di partido Curpa, Eric Ras*

## Gobierno a sembra biento y awor ta cosecha horcan

**Nos no ta nan pero nos ta demostra di ta pio cu nan. Ta sinta tira lodo tur caminda y awor cu bo ta den candel bo kier hunga victima. Tanten cu solo no baha careda di bina no a caba. E gobierno aki cu nan manera di goberna ta demostra cu nan kier caba cu Aruba. E forma arrogante di goberna ta demostra kende berdaderamente nan ta.**

Sin escrupulo ora ta trata cu nos pueblo. Tabata core rumor cu tin un investigacion andando na Arubahuis y awe por confirma cu tin base pakico e minister plenipotenciario a entrega su retiro. Su argumento cu ta pa via di kindertoelage. E argumento aki ta zona masha fofo mes. Bo no ta bay laga un salario halto pa un kindertoelage pasobra tardi of tempran bo tin cu hay'e si bo tin derecho riba dje. E pilder aki ta dificil pa traga. Minister president tin e deber pa actua den e caso aki sino e ta bira complice. E caso aki no ta un secreto publico mas. Artikel 199 di nos prodicimento penal ta bisa: Ieder, die kennis draagt van een begaan strafbaar feit, is bevoegd daarvan aangifte te doen.

No ta pasa un siman cu cosnan malo ta

sali na claridad di e gobierno aki. Si sigui asina nan lo bay den guinness world records pa tanto scandal. Scandal di vacuna, na Serlimar, na Arubus, na Dimas, na Web N.V pa e cuenta di Eagle LNG, fase y asina por sigui menciona. E gobierno aki no por papia di integridad paso nan no tine. E situacion por wordo defini manera un tsunami di scandal cu a pasa riba nan.

Gastonan ta sigui subi y pa tira santo den wowonan di empleadonan publico a bin cu 5% den nan salario y e 7.6% na aña 2023. Un Parlamento cu no ta para firme y no tin control riba nan gobierno. Parlamento sa masha bon cu si gobierno no haci locual el a firma den e protocol di diabierna scur di 13 november 2020, e empleadonan publico lo no haya nada back. Esaki ta e momento cu nos parlamentarianan cu ta bisa cu nan ta Cristian lanta para pa principianan. Demuestra cu boso ta para banda di e homber chikito demostra cu boso ta para banda di pueblo y ranca e plug di gobierno. E spada di 2 filo ta corta banda banda y esaki lo bo scapa for di dje. Nos no por burla di Dios paso locual cu bo sembra lo bo cosecha. A bira tempo pa nos lanta para pa salba nos Aruba dushi tera.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):*

## Normanan stipula den e ley di consenso di Reino RAft ta irealistico y inalcanzabel (part I)

**Den e verslag pa loke ta trata e dos leyman di consenso di Reino COHO y RAft cu a keda manda Hulanda dia 20 di mei 2022, mi a haci varios pregunta y a duna comentario, critica y sugerencia pa cambio. Un punto cu mi a duna hopi atencion den e verslag ta e normanan stipula den e ley di consenso di Reino RAft (Rijkswet Aruba financieel toezicht). Den e articulo aki mi lo bay amplia riba e e topico aki.**

Na prome lugar mi mester enfatisa un biaha mas cu e 2 leyman di consenso di Reino ta forma parti di e pakete di condicion cu Hulanda a pone riba mesa pa Aruba por a haya sosten di likides durante e pandemia. Condicionnan cu na e momentonan ey no a keda Gobierno nada otro cu acepta nan pasobra sin e sosten ey nos no lo a sobrevivi, cu otro palabra nos por conclui cu e aceptacion no tabata

boluntario. No obstante e hecho cu nos ta contento cu e sosten di Hulanda, ta haya e hecho cu a mara esaki na condicionnan caba algo grave mirando e circunstancia. Sin papia mes cu e normanan stipula den e ley ta irealistico y inalcanzabel.

Pa evaluacion di presupuesto y di implementacion di maneho a keda determina un serie di norma. Normanan cu a keda stipula a base di protocolnan existente di prome cu e pandemia, sin tene cuenta cu nos realidad actual.

Nos situacion financiero y economico a cambia drasticamente door di e pandemia. Te ainda nos no por papia di un situacion stabiel, e recuperacion di nos turismo y economia ainda ta insigur y dependiente di desaroyonan mundial.

Ademas actualmente tin un factor hopi importante pa



tene cuenta cune, esta e guerra na Europa. Dificilmente nos por calcula e impacto riba di tur e desaroyonan aki. P'esey mes actualmente ta realisa proyecionnan cu ta tene cuenta cu esakinan y tambe cu desaroyo encuanto COVID (variantenan), socionan comercial/turistico importante, inflacion y di vacunacion (local y internacional). P'esey mes, en conexion cu full e situacion insigur aki, nos Fraccion sigur a indica cu nos no ta haya apropiada pa stipula of mantene normanan presupuestario y financiero di prome cu e pandemia of stipula awor mirando e falta di claridad riba demasiado factornan cu ta (por) hunga un influencia riba e normanan.

Cu e normanan stipula den e ley di consenso di Reino RAft ta irealistico y inalcanzabel ya caba nos ta experimentando esaki tres aña consecutivo. Ya pa añanan 2020, 2021 y 2022

Aruba mester a pidi Hulanda excepcion pasobra no por cumpli cu e normanan stipula. Na tur 3 ocasion Hulanda a duna ok pa e excepcion pidi, indicando cu nan ta comprende cu nos no lo alcanza nan pa motibonan obvio. No por otro tampoco mirando cu nos presupuesto pa aña 2022 tin un deficit di 228 milyon florin y si Aruba mester cumpli cu e norma di 1% di surplus (ekivalente na 60 milyon florin) prome cu 2023, esaki ta significa un ahuste den nos saldo presupuestario di 288 milyon florin den un aña. Algo practicamente imposibel.

Pesey mes nos a manda puntra Hulanda si nan lo ta dispuesto pa fiha normanan nobo mas den futuro of basa riba nos situacion actual, asina teniendo cuenta cu e guerra andando, inflacion mundial y tur otro incertidumbre. Alabes pa por comprende e posicion fiha

pa Hulanda a manda puntra e dicon di e postura di Hulanda di kier mantene nos na normanan cu ya no ta realistico, y cu nan sa bon bon cu nos no por alcanza mas. Sigur nos a puntra pakico Hulanda no kier tene cuenta cu e impacto enorme cu e pandemia tabata y tin riba nos situacion financiero y economico. Sin laga afor e hecho cu nan no ta tene cuenta mes cu nos crisis social (pre-covid) cu door di e pandemia sigur a empeora.

E topico aki ta uno hopi amplio y cu nos a haci hopi remarca y preguntanan. Den un siguiente comunicado lo sigui elabora riba e normanan irealistico y no alcanzabel cu actualmente ta stipula den e concepto di ley riba mesa. Ainda no a ricibi contestacion riba nos pregunta y criticanan pero mi ta spera cu Hulanda lo tene cuenta cu esakinan y realisa cu e postura aki no ta uno corecto.



## Centenares di estudiante na Amsterdam a manifesta pa compensacion mas husto



(NLTimes) - Centenares di estudiante a reuni na Dam Square na Amsterdam riba diasabra pa

**manifesta pa ricibi un suma mas halto di asistencia social financiero. Tambe nan kier pa studiantenan cu a studia bao di e sistema di lening anterior ricibi mas compensacion.**

E placa haci disponibel pa esaki no por sali for di e presupuesto di educacion, segun e studiantenan.

Hopi di nan bisti na cora, a grita e lema “Kico nos kier? Libertad di debe!” E manifestantenan a carga posternan y borchis cu textonan manera “Compensacion pa e generacion cu no tabata suerte” y “ami ta den cora.” Un di esunnan presente a comenta cu e ta manifestando pa motibo cu e gobierno a intercede legalmente.” E tin un debe di estudiante y no kier paga interes riba esaki, ni tampoco kier pa su debe keda registra.

Artista Rachard Debdoubi a duna un speech riba escenario di un “debe di estudiante mahos y vies” y a bisa “e sistema di lening ta un farsa.” Varios politico tambe a ricibi e

oportunidad di papia tocante e debe di estudiante y e suma basico aki cu lo ser otorga. Laurens Dassen of Volt, por ehempel, a bisa cu studiantenan mester ser compensa di manera husto pa e “scandal cu a pasa boso den e añanan recien.”

Stephen van Baarle di DENK a bisa cu e kier traha den direccion di cancela e debe di studiantenan. “Awo nos tin hendenan hoben cu no por traha riba nan futuro pa causa di un politica putri.” Segun

Sylvana Simons di BIJ1, “nos no por lubida cu e medidanan aki ta afecta e personanan mas debil.”

E protesta a keda organisa pa FNV Young & United y e National Student Union (LSVb) y a cuminsa na Dam Square. Organisadonan a bisa entre 1,000 y 2,000 persona a uni na e marcha. E manifestantenan ta marchando door di Dam Square. E manifestacion a termina mas adelante den e dia back na Dam Square cu musica.



## Miembronan di GroenLinks y PvdA ta vota na fabor di fraccion den Eerste Kamer

(NLTimes) - **Miembronan di GroenLinks a vota pa forma un fraccion cu PvdA den Eerste Kamer na un referendum diasabra atardi, poco despues cu miembronan di PvdA tambe a vota na fabor di e proposicion aki. E colaboracion aki lo resulta den un bloke izquierdista fuerte den Eerste Kamer.**

Na e referendum, 80 por ciento di GroenLinks e miembronan a vota pa e unificacion aki. Un poco prome cu esaki, 77 por ciento di e miembronan di PvdA a vota na fabor di e fraccion aki na un congreso di Nieuwegein.

E unificacion aki tin hopi tempo den proceso. Na aña 2021 e lider di partido GroenLinks Jesse Klaver a bisa cu cooperacion lo bira necesario pa asina evita otro Gabinete derechista. Lider di PvdA tambe a expresa sosten na e colaboracion anteriormente e aña aki. “Reduci e falta di igualdad, aumenta siguridad di bienestar y crea un bon futuro pa nos muchanan.

Nos lo por haci esaki di miho manera hunto compara cu nos so, y esaki ta e motibo dicon nos ta buscando oportunidadnan pa uni nos forsan di un manera progresivo,” el a bisa riba Twitter.

Ambos PvdA y GroenLinks a priminti cu nan miembronan lo tin e veredicto final tocante e colaboracion proponi. Den e proposicion di PvdA y GroenLinks, e partidonan lo scoge nan mesun senadornan y lo traha conhuntamente cu otro den un grupo. Esaki ta nifica cu nan lo reuni cu otro, determina nan posicionnan durante e reunionnan y scoge e president di e grupo hunto. Te ainda no ta cla si nan lo ta den e mesun grupo ora di vota, manera e miembronan di PvdA lo kier mira.

President di PvdA Esther-Mirjam Sent a priminti un “un forsa uni” cu e fraccion isquierdista aki contra e “Gabinete derechista,” mientras cu Kuiken a agrega cu e pais tin mester di e “cooperacion fuerte entre e dos partidonan. “Esaki ta un paso hopi funda-

mental y importante pa haci un diferencia.”





## Tasa di absentismo ta alcanza nivel record na Hulanda

### No ta cla si ta pa motibo di coronavirus

(DutchNews.nl) – E cantidad di hende cu no ta bay traha pa motibo di malesa den e prome tres luna di e aña aki a alcanza un record di 6.3 porciento di e poblacion cu ta traha, segun oficina nacional di estadistica di Hulanda, CBS, a bisa den weekend.

E tasa di absentismo den prome kwartaal di 2021, den peak di e pandemia di Covid-19, tabata 4.8 porciento.

Sector di cuido di salud taba-

ta esun afecta mas seriamente cu un tasa di absentismo di 8.9 porciento – cu ta nifica cu 89 di cada mil dia laboral no a wordo traha realmente pa motibo di malesa.

E cifra tabata mas abao – 3.4 porciento – den servicionan financiero.

E cifranan ta deriva di un encuesta di dunadonan di trabao y no ta muestra pakico hende no a bay traha. Sinembargo, un encuesta di CBS y instituto di investigacion TNO aña

pasa a haya cu trahadornan mas probablemente tabata culpa griep pa no bay traha, sigui pa kehonan psiquiatrico manera burn-out.

Alrededor di 8 porciento a culpa coronavirus y a bisa cu e tabata confirma pa un test. Otro 12 porciento a keda sin bay traha pasobra nan tabatin sintoma di coronavirus. Alrededor di 11 porciento di trahadornan den cuido di salud cu no a bay traha a confirma di tin coronavirus, igual cu 9 porciento di trahadornan di



sector di construccion, y 8.6 porciento di trahadornan den sector di retail.

## Cantidad di miembro di VVD ta opone plan di nitrogeno

### Van der Wal no ta bay haci cambio



(NLTimes) – Un mayoria estrecho di miembronan di VVD ta kere cu e plannan di nitrogeno di e Gabinete ta bay mucho

leu, oponiendo e strategia pa reduci emisionnan presenta pa nan propio minister Christianne van der Wal (Naturalesa y Ni-

trogeno). Sinembargo, Van der Wal no ta bay haci ahustacionnan, lagando na Tweede Kamer pa enfora cualkier cambio me-

diante debate riba e plan di e Gabinete.

Miembronan di VVD ta kere cu e plan presenta diabierna ultimo ta bay demasiado leu, ya cu hopi agricultor lo mester desaparece of downsize, poniendo den peliger e calidad di bida den areanan rural. Un mocion yamando pa e fraccion di liberalnan den Tweede Kamer vota contra e plan actual a conta cu sosten di 51 porciento di e votonan durante congreso di VVD despues di un discusion fuerte.

Na lugar di e actual plan di nitrogeno mester tin un 'politica cuidadoso, realistico y liberal di nitrogeno', disidentenan a argumenta. Maske confirma pa mas di 800 miembro di VVD, e mocion a keda descurasha pa parlamento Thom van Campen. El a conseha contra e mocion parcialmente pasobra e solicitantenan a argumenta cu ta usando un metodo anticua. "Nos no ta bay sacrifica agri-

cultornan y nos no ta usando metodonan anticua pa calcula emision di nitrogeno", Van Campen a bisa.

Prome minister Mark Rutte a bisa cu e ta sostene vision di Van Campen. E prome minister a agrega cu e no tin comprension pa e agricultornan cu a bishita cas di Van der Wal diabierna nochi y a expresa nan desacuerdo cu su plan. "Manifestacionnan ta permiti, pero bo no mester bishita hende na cas", Rutte a bisa.

Mester reduci emisionnan cu mita na Hulanda, segun e plan di Gabinete cu Van der Wal a presenta diabierna. Den un gran cantidad di area, mester reduci e porcentahe di nitrogeno hopi mas. Esaki ta inclui Gelderse Vallei, Noord-Brabant y Limburg. Ademas, e contenido di nitrogeno den areanan protegi Natura 2000 mester reduci cu 95 porciento. Cantidad di agricultura ta bay tin mester di cera nan negoshi den proximo añanan.

## Homber di Amsterdam aresta bao sospecha di traficacion humano

(NLTimes) – Un hombre di 65 aña di edad a keda aresta bao sospecha di traficacion humano despues cu un muhe, kende tabata desaparecido pa mita aña, a ser haya na su cas na Amsterdam. Polis ainda ta investigando e caso.

E buskeda pa Ann Atkinson, di 27 aña di edad, kende a desaparece dia 5 di december 2021 for di un facilidad

di cuido na Zwammerdam, a finalisa na momento cu polis a ricibi un tip anonimo. E reporte a conduci nan na un cas na Amsterdam, unda nan a haya e muhe desaparecido, kende tin discapacidad mental.

Nan a aresta e doño di e cas.

Atkinson a bandona e institucion na Zwammerdam na december sin bay cu ningun di su pertenencianan personal. A mir'e na Amsterdam

tres dia despues. Su famia tabata preocupa, bisando polis cu el a desaparece y a wordo abusa anteriormente caba, segun Omroep West.

Despues di su desaparicion, a transmiti potretnan di Atkinson riba Opsporing Verzocht y Team West.

E reportero anonimo a mira e transmisionnan y a reconoce e muhe desaparecido.

Riba potret: Ann Atkinson.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

### SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273  
of 746 2902**

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
**Tel. 749 2533**

### TA BENDE

Special pa Dia di Tata: 100 %  
cueros. Cartera pa homber  
Afl.80, faha Afl.80 y 85. Tas  
executive y sport Afl.155  
Free delivery  
**Tel. 560 3451**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing  
(binnenleiding) pega w.c  
wasbak, tubo di gas, etc  
Yama Mario Franken  
**Tel. 740 6591**

### TA BENDE

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

### TA HUUR

Apartment 1 camber, sala,  
cushina y baño. Incluye aircó,  
cable y gas.  
Prijs 850 pa luna + deposito  
Adres: Caya Mangasina 26  
(Mabon)  
**Tel. 741 1314**

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircó y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

### TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra  
si tin un, call me na  
**Tel.594 5556 Junior**

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

### SERVICIO PUBLICO

Tin mester di un sirviente  
pa live in cu urgencia.  
**Tel. 5924791**

### SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas  
ta traha y drecha dak, ta basha  
vloer, pleister, verf cas, traha  
cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
**Tel.742 6250**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

### TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,  
negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi  
trabou di limpieza parte mainta  
Mi tin transporte  
**Tel : 565 5807**

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
**Tel.5682339**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

### TA HUUR

Un cas di 4 camber, un baño,  
no pets  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 594 8842**

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba

297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Del Pueblo  
Tel. 582 1253

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988



### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.  
Temperatura minimo 27 grado Celsius.  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius.  
UV index: 12.  
Bahada di solo: 7:05pm.  
Subida di solo: 6:14am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).  
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo:

Humedad persistente y aire levemente instabil lo pone temporalmente basta nubia pasa riba region local. Durante proximo 24 ora esaki lo por pro-

duci localmente un awasero pasahero te Breve cu ainda un chens chikito pa lamper cu strena. Un proximo un ola tropical lo pasa den region bay west den curso di dialuna laat te diamars.

Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara den concentracionnan varia, lo causa reduccion di visibilidad y aire di calidad abou den region. Personanan cu tin un alerga of problemanan respiratorio ta wordo suplica pa tene cuenta cu esaki.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: leve.  
Na partinan zuid: modera.  
Na partinan oost te noordwest di costa: modera te poco bruto.

### Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito pa partinan oost te noordwest di costa ta na vigor. Ta suplica pa eherce cautela na otro partinan riba lama habri.

EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299

## Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 06/10/2022



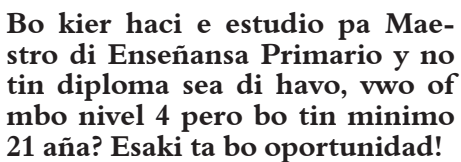
CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	181.04	181.76	182.56
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	131.88	133.09	134.42
EUR	186.81	188.52	190.41
DKK	24.35	25.07	25.87
NOK	17.55	18.27	19.07
SEK	16.89	17.61	18.41

For amounts up to Afl. 100,000



*Inscripcion pa 21+ Toets na IPA ta habri*



Tur persona cu tin desde 1 di september 2023 minimo 21 aña y cu kier

durante año 2023-2024, esta e estudio  
pa Maestro di Enseñansa Primario.

E 21+ Toets ta consisti di tres materia entre otro: Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad. Tur informacion di e 21+ Toets ta riba IPA su website. Bay na [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) y click riba 21+Toets. Akinan lo bo haya informacion tocante e contenido di e 21+Toets, e preguntanan mas frecuente haci (FAQ) y e procedura di inscripcion. Banda di texto, tin diferente video cu ta contene informacion di 21+ Toets.

Ta sumamente importante pa bo miratur e videonan p'asina bo tin e informacion completo y ta bon informa. Alabes pa bo tin suficiente tempo pa por prepara debidamente y asina engrandece bo chens pa pasa e 21+ Toets cu exito.

Fecha importante  
E test di Hulandes y Matematica lo  
tuma luga diasabra 26 di november  
2022 y Hende y Comunidad diasab-

bra 3 di december 2022, na IPA. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na e test di admision (beroepstest). E ultimo dia pa inscribi pa e 21+ Toets ta 10 di october 2022. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.

### Inscripcion

Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por inscribi online via e website di IPA [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com). Pa por inscribi mester cumpli cu e pago y pone como anexo un copia di e comprobante di pago den e formulario digital di inscripcion. Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo nomber riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi un confirmacion di bo inscripcion.

Pa keda altanto di e ultimo desaroyonan di IPA bishita nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com) y sigui nos riba e pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano.

*N. Koolman*

**Dialuna awo, 13 di juni, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista pa 7or y mey di anochi. Ta invita hoben y adulto pa uni den orashon pa diferente intencion.**

Hobennan cu a slaag pa nan examen final na scol ta keda cordialmente invita pa asisti hunto cu nan mayornan pa gradici pa e logro. Lo resa tambe pa esnan cu no a logra pa nan por tin animo pa sigui lucha.

Lo pidi Birgen di Alto Vista  
pa e sigui proteha nos isla;  
cada cas di famia, tur en-  
fermo, esnan solitario, nos  
grandinan y tur otronan cu  
mester di forsa spiritual.

Como cu ta dia di fiesta di San Antonio, lo pidi e tambe pa yuda tur esnan den necesidad.

Un y tur ta keda invita pa asisti na e Rosario Bibo di aluna awo pa 7 or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

Resultado Sorteo

jun 11 y 12, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO

7087

1421

3040

KORSOU

9272

2183

0509

SUPER4

7295

SUPER5

-

FLAMINGO

1511

7558

9357

DIADOMINGO

DIARIO

1485

6630

4415

KORSOU

8661

3563

3857

SUPER4

1070

SUPER5

23190

FLAMINGO

2007

6752

8106

MERDIA

CATACHI

Sorteo # 3585

0903

8509

5377

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 3585

2012

1OFF

Sorteo # 1641

5876

ZODIAC

Sorteo # 3585

0418

Geminis

LUCKY 3

Sorteo # 459

339

MULTI-X

FP

CATACHI

Sorteo # 7660

3288

9061

8078

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 6704

2075

1OFF

Sorteo # 1409

1517

ZODIAC

Sorteo # 5463

3184

Aries

LUCKY 3

Sorteo # 393

989

MULTI-X

X3

ANOCHI

LOTTO 5

Sorteo # 2293

0 x Jackpot

0 x Match 4+

7 x Match 4

128 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

310.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 5791

0 x Jackpot

5 x Match 4

156 x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

71.000,-

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

460.000,-

MEGA REUS

Afl. 620.000,-

KORSOU

Sorteo #

QR

DIADOMINGO MERDIA

CATACHI

Sorteo # 3586

3673

4054

1932

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 3586

9489

1OFF

Sorteo # 1642

0457

ZODIAC

Sorteo # 3586

7649

Geminis

LUCKY 3

Sorteo # 460

654

MULTI-X

FP

LOTTO 5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

310.000,-

LOTTO DIA

Sorteo # 5792

1 x Jackpot

4 x Match 4

99 x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

50.000,-

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

460.000,-

MEGA REUS

Afl. 620.000,-

KORSOU

Sorteo #

QR



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

No sinti bo tristo, pasobra awor mi ta liber  
Mi ta siguiendo e caminda cu Dios a scoge pami  
Mi a coi Su man tene ora El a yamami  
Mi a bira lomba y laga tur cos atras  
Mi no por a keda un dia mas pa hari, stima, traha of gosa  
Lamentablemente trabou cu no a caba, mester keda asina  
Mi a haya e paz cu nos tur ta busca na final di dia  
Si mi baymento a laga un bashi atras, mi kier pidibo pa yena e  
bashi aki cu recuerdonan di alegria, amistad, sonrisa, sunchi y un  
brasa  
Mi bida tabata completo y mi a disfruta di dje, hopi amistad, hopi  
goso y amor di sernan keru  
Kizas mi tempo ariba mundo tabata hopi cortico, no alarga e dolor  
sin tin mester  
Lanta bo espirito y comparti e alegria aki cu mi  
Dios tabata kier pa mi bay serca dje  
Y awor mi ta liber!  
Shonpe

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bay sosega den paz di Señor,  
mi esposo, nos tata, welo, ruman, omo, suegro swa, sobrino,  
primo y amigo stima:



### Sr. Pedro Ismael Angela

#### mihor conoci como: "ShonPe"

Naci dia 1 augustus 1945 y fayece dia 7 juni  
2022

Na number di su  
esposa: Fela Angela-Flanegin  
Yiunan: Angelo Angela y esposa Lilliana  
Andre Geerman y esposa Wendy  
Nieta: Nicolle y esposo Eduardo  
Mescos cu nieta: Xaynie Chirino  
Mescos cu yiu: John Patrick y Stephan  
Su rumannan: †Eda Croes Angela y famia  
†Bubu Angela y famia  
†Sira Angela  
Edwin Angela y famia  
Betty Harms Angela y famia  
†Elia Thijsen Angela y famia  
Corina Erasmus Angela y famia  
Mescos cu ruman: henter famia Bislick di Zeerover  
Su Tanta: sra. Vda. Maria Refunjol Angela  
Su bon amigonan: sr. Rudsel Mathilda  
sr. Harry van Enden  
sr. Jan Bazour y famia na Curacao

Tur sobrino, sobrina, primo, prima, swa, cuñanan y demas  
famiannan:  
Angela, Lacle, Flanegin, Refunjol, Thijsen, Erasmus, Geerman,  
Werleman, Tromp, Biezen, Daems, Croes, van Berkel, Khemlani,  
Martinez, Nuboer, Fingal, Boekhoudt, van der Linden, Marin,  
Williams, Nicolaas, Chirino, Ruiz y Rasmijn.  
Tur su ex coleganan di Telefoondienst/Setar, su amigonan di  
Zeerover y Mangel Halto, teamnan di softball y tennis. Amigonan  
cu ta landa mainta trempa na lama y tur su bon bisiñanan.  
**Oportunidad pa condolencia lo ta dialuna 13 di juni 2022 di 2or  
pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y despues  
lo sigi e acto di cremacion cu lo sosode den seno familiar.**  
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia  
y/of conocer nos ta expresa nos mas sincero disculpa.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".**

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Lilian Margaretha Tromp**  
**\*06-01-1968 - †09-06-2022**

Na number di su:

Yiunan: Karim Zubiria y Maushedee Lodrigo  
Allen Zubira  
Nigel Zubiria

Nieto: Zeadill

Mama: † Sra.Olivia Marval Tromp

Tata: †sr. Alex Tromp

Tata di su yiunan: Karim Zubiria

Partner: Shannon Wernet

Rumannan: †Orlando Tromp famia  
Nathalie Tromp y Juinnan  
Karina y Mirto Tromp y Juinan  
Jessica Y Mario Farro y Juinan  
Giovanni Tromp y Famia

**Sobrino(a)nan, Omo y tantanan, Swa y cuñanan,  
primo y primanan, amigo y amiganan.**

**Iha nan:** Carol, Mirto, Thais y Valerie

**Su amiga stima y di confiansa:** Karin Kalter

**Bon Amigo/a:** Jovi Croes/ Julissa Rijke

**Su hefe:** sr. Ravee Boolchand Nandwani y famia.

**Tur su collegian di Boolchands\Pandora.**

**Ex coleganan di -Aruba Aloe -Van Dorp**

**Bon Bisina:** Carmen

**Demas Famia:** Tromp, Zubiria, Navarro, Marval, Wernet,  
Farro, Orman, Van Asperen, Leon, Willems, Vrolijk, Hooi,  
Correa, Arends, Mejia, Cuello, Koolman, Odor, Donati,  
Thiel, Larache, Janga

**Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un  
of otro persona.**

**Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma luga  
diaranson June15 2022 na Aurora Funeral di 2'or pa  
4'or di merdia, despues lo Sali pa Santana Sabana  
Basora.**

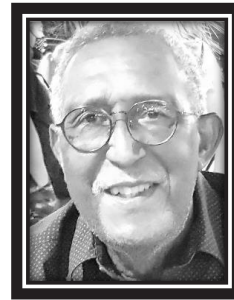
**Ta lamenta cu no ta ricibi bishita despues di entierro  
na cas.**

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin  
falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".**  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

### Braulio "Chicho" Berlis

\*18-01-1943 - †03-06-2022

Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na number di su:

Esposa:

Jeanette Heijstek-Jansen Berlis

Yiunan:

Edgar Berlis y Emerita Berlis

Marco Berlis y Roselyn Berlis

Emilio Berlis y Aymae Vlaun y famia

Nieto(a)nan:

Alexander Berlis

Naftali Berlis

Stephan Berlis

Elisha Berlis

Rumannan:

Victoria Berlis y famia

Miguel Berlis y Fedora Berlis y famia

Julian Berlis

Mercedes Zuncar y famia

Sobrino(a)nan:

Victoria Sais Berlis y famia

Vicente Sais Berlis

Ricardo Berlis y famia

Katy Hernandez y famia

Cristina Berlis Pichardo y famia

Demas famia;

Heijstek na Hulanda

Jansen na Hulanda

Wali na Indonesia

Berlis na Santo Domingo

Reinoso na Santo Domingo

Sais na Spanja

Salazar-Pacheco na Venezuela

Berlis na Merca

Jose Gross y Argentina Gross y Famia na Aruba

Caroline Kelly y Famia

Dahiana Carolina y Elena Marizan

Petrocchi, Dijkhoff

tanta y omonan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comer cu  
comper, ihanan, na Aruba, Santo Domingo, Spaña, Merca, y Hulanda

Amigonan cerca:

Charly Ibarra y Famia na Merca

Franklin Bardouille y Famia

Frank Does y Famia

Selim Batmanli

Shon Pe Krozendijk y Famia

Chichi Perez y Famia

Ramon Wernet y Famia

Carlito Arredondo y Famia na Corsow

Ramon Guerrero y Famia

Liyang NG y Famia

Wim y Alicia Gorkink-Faneyte na Hulanda

Famia Moreta na Merca y Aruba

Ruben y Lourdes Giel

Ronald y Sonya Lemminga y Famia

Eddy y Diana Werleman y Famia

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of  
amigonan cerca.

Ocasion pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 13 di  
juni 2022, 7-9 pm.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na misa di Tanki  
Leendert:

diamars 14 di juni 2022 di 2-4.30pm. Cremashon lo tuma lugar den  
seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



**Albertus J. T. M. van der Putten**  
"Bart"  
Ex President ABV

17 Mei 1960 ned - 06 June 2022 aua

**Echtgenoot:** Yvonne van der Putten - van Vuurden

**Kinderen:**  
Veronique Nadal - van der Putten en Ishmael Nadal  
*Isabella en Sofia.*  
Jeroen van der Putten en Jouline Croes

**Broer:**  
Hein en Yvonne van der Putten - Brinkman  
*Katinka*

**Schoonfamilie:** †Antonius "Junior" van Vuurden  
*Tony van Vuurden en familie*  
Jeanette van Vuurden  
Catharina van Vuurden  
*Caron de Kort en zoon*

**Vrienden:** Tifa Winklaar (Toko Dakota)  
Robbie & Carla van Eerden  
René & Windie Oude Avenhuis  
Steven & Renate  
Viktor Kock  
Steven & Audrey McDavid  
†Raoul Britt & Benita Britt-Croes  
Leo Krijgsman

**Buren:** Familie Themen, Familie Tromp en Familie  
Lacé

**Verdere Familie en Kennissen:**  
van der Putten, Verest, Brinkman, Kiljan, Nijsen, van  
Vuurden, Wever, van Deutekom, Brooks, de Kort,  
collega's van Respaldo en Horacio Oduber Hospital

Met dank aan de vrijwilligers en medewerkers van  
Hospice Atardi

Mogelijkheid tot afscheid nemen op Maandag 13 Juni  
2022 van 9 am tot 12 am bij Aurora Funeral Home.  
In plaats van bloemen graag een donatie aan Hospice  
Atardi.

Gelieve geen condoleance aan huis.  
Onze excuses als wij in ons verdriet iemand vergeten  
zijn.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

**Mira con Dios a salba mi,  
Tur mi confiansa ta den djE,  
Mi n' tin miedo:  
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.  
E mes t'Esun cu a salba mi.  
Isaías 12:2**

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:**



**Joan Alexander**  
**Cariñosamente yama**  
**"Linchie"**  
\*22-06-1926 - †09-06-2022

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Dayenn Melony Tromp**  
\*22-02-1993 - †05-06-2022

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues.**

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y  
Laga esakinan termina den bunita

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi  
agradecido pa tur loke  
nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento di  
nos casa,tata,welo, ruman y omo



**Casimiro R. Gomez**  
**Mihor conoci como Naco**  
\*03-04-1937 - †10-06-2022

Ta invita demas famia, amigonan y  
conocirnan pa e acto di entierro cual lo  
wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

**Lagrima y flornan por seca, su  
recuerdonan y tur loke el a haci y  
significa pa nos, cu lo keda graba pa  
semper den nos mente y curason.  
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E  
mi salvacion ta bin"  
Salmo 62:1**

**Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta  
participa fayecimento di nos ser  
stima:**



**Sra. vda. Cecilia Zievinger-  
Henriquez**  
\*09-11-1935 - †28-05-2022

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**



## Senate negotiators announce a deal on guns, breaking logjam

By **ALAN FRAM**  
**Associated Press**  
**WASHINGTON (AP)**

— Senate bargainers announced a bipartisan framework Sunday responding to last month's mass shootings, a noteworthy though limited breakthrough offering modest gun curbs and bolstered efforts to improve school safety and mental health programs.

The proposal falls far short of tougher steps long sought by President Joe Biden and many Democrats. Even so, the accord was embraced by Biden and enactment would signal a significant turnabout after years of gun massacres that have yielded little but stalemate in Congress.

Biden said in a statement that the framework "does not do everything that I think is needed, but it reflects important steps in the right direction, and would be the most significant gun safety legislation to pass Congress in decades."

Given the bipartisan support, "there are no excuses for delay, and no reason why it should not quickly move through the Senate and the House," he said.

Leaders hope to push any agreement into law rapidly — they hope this month — before the political momentum fades that has been stirred by the recent mass shootings in Buffalo, New York, and Uvalde, Texas. Participants cautioned that final details and legislative language remain to be completed, meaning fresh disputes and delays



might emerge.

In a consequential development, 20 senators, including 10 Republicans, released a statement calling for passage. That is potentially crucial because the biggest obstacle to enacting the measure is probably in the 50-50 Senate, where at least 10 GOP votes will be needed to attain the usual 60-vote threshold for approval.

"Families are scared, and it is our duty to come together and get something done that will help restore their sense of safety and security in their communities," the lawmakers said. The group, led by Sens. Chris Murphy, D-Conn., John Cornyn, R-Texas, Thom Tillis, R-N.C., and Krysten Sinema, D-Ariz., produced the agreement after two weeks of closed-door

talks.

The compromise would make the juvenile records of gun buyers under age 21 available when they undergo background checks. The suspects who killed 10 Black people at a grocery store in Buffalo and 19 students and two teachers at an elementary school in Uvalde were both 18, and many perpetrators of recent years' mass shootings have been young.

The agreement would offer money to states to enact and put in place "red flag" laws that make it easier to temporarily take guns from people considered potentially violent, plus funds to bolster school safety and mental health programs.

Some people who informally sell guns for profit would be required to obtain fed-

eral dealers' licenses, which means they would have to conduct background checks of buyers. Convicted domestic abusers who do not live with a former partner, such as estranged ex-boyfriends, would be barred from buying firearms, and it would be a crime for a person to legally purchase a weapon for someone who would not qualify for ownership.

Congressional aides said billions of dollars would be spent expanding the number of community mental health centers and suicide prevention programs.

But they said some spending decisions are unresolved, as are final wording on juvenile records and other gun provisions that might prove contentious.

Yet underscoring election-

year pressures from Buffalo and Uvalde, the parties' shared desire to demonstrate a response to those shootings suggested momentum toward enactment was strong. Senate Majority Leader Chuck Schumer, D-N.Y., called the accord "a good first step to ending the persistent inaction to the gun violence epidemic" and said he would bring the completed measure to a vote as soon as possible. Senate Minority Leader Mitch McConnell, R-Ky., who has supported the talks, was more restrained. He praised the bargainers' work and said he is hoping for a deal that makes "significant headway on key issues like mental health and school safety, respects the Second Amendment, earns broad support in the Senate, and makes a difference for our country."

The agreement was quickly endorsed by groups that support gun restrictions including Brady, Everytown for Gun Safety and March for Our Lives, which organized rallies held around the country on Saturday.

The National Rifle Association said in a statement that it opposes gun control and infringing on people's "fundamental right to protect themselves and their loved ones," but supports strengthening school security, mental health and law enforcement. The group has long exerted its sway with millions of firearms-owning voters to derail gun control drives in Congress.

## Rudy Giuliani faces ethics charges over Trump election role

**WASHINGTON (AP)** — Rudy Giuliani, one of Donald Trump's primary lawyers during the then-president's failed efforts to overturn the results of the 2020 election, must now answer to professional ethics charges, the latest career slap after law license suspensions in New York and the District of Columbia.

The Office of Disciplinary Counsel, the disciplinary branch of the District of Columbia Bar, filed the charges against the former federal prosecutor and New York mayor alleging that he promoted unsubstantiated voter fraud claims in Pennsylvania. The action was filed June 6 and became public Friday.

At issue are claims Giuliani

made in supporting a Trump campaign lawsuit seeking to overturn the election results in Pennsylvania. That suit, which sought to invalidate as many as 1.5 million mail-in ballots, was dismissed by courts.

The counsel's office said Giuliani's conduct violated Pennsylvania Rules of Professional Conduct "in that he brought a proceeding and asserted issues therein without a non-frivolous basis in law and fact for doing so" and "that he engaged in conduct prejudicial to the administration of justice."

The counsel asked that the D.C. Court of Appeals Board on Professional Responsibility take up the matter. Giuliani has 20 days to respond,

according to the filing. An attempt Saturday to reach a lawyer for Giuliani was unsuccessful.

The step is the latest against Giuliani for his role in Trump's debunked claims that the 2020 presidential election was fraudulent.

Last June, an appeals court suspended him from practicing law in New York because he made false statements while trying to get courts to overturn Trump's loss. An attorney disciplinary committee had asked the court to suspend his license on the grounds that he had violated professional conduct rules as he promoted theories that the election was stolen through fraud.

The D.C. Bar temporarily

suspended him last July although the practical implication of that action is questionable, given that Giuliani's law license in Washington has been inactive since 2002.

News of the counsel's action

follows the first public hearing by the House committee investigating the Capitol riot on Jan. 6, 2021. Giuliani met for hours with the committee last month.





## Patriot Front leader among those arrested near Idaho Pride

By LINDSAY WHITE-HURST and SAM METZ  
Associated Press

After the arrest of more than two dozen members of a white supremacist group near a northern Idaho pride event, including one identified as its founder, LGBTQ advocates said Sunday that polarization and a fraught political climate are putting their community increasingly at risk.

The 31 Patriot Front members were arrested with riot gear after a tipster reported seeing people loading up into a U-Haul like "a little army" at a hotel parking lot in Coeur d'Alene, Idaho, police said.

Among those booked into jail on misdemeanor charges of conspiracy to riot was Thomas Ryan Rousseau of Grapevine, Texas, who has been identified by the Southern Poverty Law Center as the 23-year-old who founded the group after the deadly "Unite the Right" rally in Charlottesville, Virginia, in 2017. No attorney was immediately listed for him and phone numbers associated with him went unanswered Sunday.

Also among the arrestees was Mitchell F. Wagner, 24, of Florissant, Missouri, who was previously charged with defacing a mural of famous Black Americans on a college campus in St. Louis last year. Michael Kielty, Wagner's attorney, said Sunday that he had not been provided information about the charges. He said Patriot Front did not have a reputation for violence and that the case could be a First Amendment issue.



"Even if you don't like the speech, they have the right to make it," he said.

Patriot Front is a white supremacist neo-Nazi group whose members perceive Black Americans, Jews and LGBTQ people as enemies, said Jon Lewis, a George Washington University researcher who specializes in homegrown violent extremism.

Their playbook, Lewis said, involves identifying local grievances to exploit, organizing on platforms like the messaging app Telegram and ultimately showing up to events marching in neat

columns, in blue- or white-collared-shirt uniforms, in a display of strength.

Though Pride celebrations have long been picketed by counterprotesters citing religious objections, they haven't historically been a major focus for armed extremist groups. Still, it isn't surprising, given how anti-LGBTQ rhetoric has increasingly become a potent rallying cry in the far-right online ecosystem, Lewis said.

"That set of grievances fits into their broader narratives and shows their ability to mobilize the same folks against the enemy over and

over and over again," he said.

The arrests come amid a surge of charged rhetoric around LGBTQ issues and a wave of state legislation aimed at transgender youth, said John McCrostie, the first openly gay man elected to the Idaho Legislature. In Boise this week, dozens of Pride flags were stolen from city streets.

"Whenever we are confronted with attacks of hate, we must respond with the message from the community that we embrace all people with all of our differences," McCrostie said in a text message.

Sunday also marked six years

since the mass shooting that killed 49 people at the Orlando LGBTQ club Pulse, said Troy Williams with Equality Utah in Salt Lake City.

"Our nation is growing increasingly polarized, and the result has been tragic and deadly," he said.

In Coeur d'Alene on Saturday, police found riot gear, one smoke grenade, shin guards and shields inside the van after pulling it over near a park where the North Idaho Pride Alliance was holding a Pride in the Park event, Coeur d'Alene Police Chief Lee White said.

The group came to riot around the small northern Idaho city wearing Patriot Front patches and logos on their hats and some T-shirts reading "Reclaim America" according to police and videos of the arrests posted on social media.

Those arrested came from at least 11 states, including Washington, Oregon, Texas, Utah, Colorado, South Dakota, Illinois, Wyoming, Virginia, and Arkansas.

Though there is a history of far-right extremism dating back decades in northern Idaho, White said only one of those arrested Saturday was from the state.

The six-hour Pride event generally went on as scheduled, including booths, food, live music, a drag show and a march of more than 50 people, the Idaho Statesman reported.

The group is scheduled to be arraigned on Monday.

## Tundra wildfire creeps closer toward Alaska Native community

By MARK THIESSEN  
Associated Press

A tundra wildfire continued to creep closer to an Alaska Native community in southwest Alaska, but mandatory evacuations have not been ordered, fire officials said

Sunday.

The East Fork fire was within 3.5 miles (5.6 kilometers) of St. Mary's, a statement from Alaska Wildland Fire Information said.

Even though it had moved 1.5 miles (2.4 kilometers)

closer to the Yup'ik community since Saturday, fire managers said the progress has slowed somewhat because of favorable weather conditions. The temperatures were slightly cooler with rising humidity, which could help moderate fire conditions. However, winds are expected to remain steady out of the north, helping move the fire toward populated areas.

The fire is burning in dry grass and shrubs like alder and willow in the mostly treeless tundra in southwest Alaska. The fire was started by lightning May 31.

Firefighters are working to strengthen primary and secondary fire lines protecting St. Mary's and the nearby communities of Pitkas Point

and Mountain Village and properties, including cabins, between them. No structures have been lost in the fire.

The fire is also 10 miles (16 kilometers) from another community, Pilot Station. Firefighters were expected to evaluate options of opening a preexisting fire line around that community.

Another fire northwest of the East Fork fire is growing, but it still about 25 miles (40 kilometers) north of Mountain Village.

There are 204 personnel working the East Fork fire, which has grown to 190 square miles (492 square kilometers). Additional personnel are expected to arrive Monday, when even more favorable weather conditions

are also expected, including increased cloud cover, higher humidity and cooler temperatures. Officials also said the front may switch the wind direction to the southwest, which would help push the fire away from villages.

Even though there are no mandatory evacuations, the combined 700 residents of St. Mary's and Pitkas Point, located about 10 miles (16 kilometers) south, have been on alert since Friday to prepare for possible evacuation. Nearly 150 residents from the affected communities have already temporarily relocated to the southwest Alaska hub community of Bethel.

St. Mary's is located about 450 miles (724 kilometers) west of Anchorage.





## China accuses U.S. of trying to 'hijack' support in Asia

By SYAWALLUDIN ZAIN  
and DAVID RISING  
Associated Press

**SINGAPORE (AP)** — China's defense minister accused the United States on Sunday of trying to "hijack" the support of countries in the Asia-Pacific region to turn them against Beijing, saying Washington is seeking to advance its own interests "under the guise of multilateralism."

Defense Minister Gen. Wei Fenghe lashed out at U.S. Secretary of Defense Lloyd Austin, rejecting his "smearing accusation" the day before at the Shangri-La Dialogue that China was causing instability with its claim to the self-governing island of Taiwan and its increased military activity in the area.

Austin had stressed the need for multilateral partnerships with nations in the Indo-Pacific, which Wei suggested was an attempt to back China into a corner.

"No country should impose its will on others or bully others under the guise of multilateralism," he said. "The strategy is an attempt to build an exclusive small group in the name of a free and open Indo-Pacific to hijack countries in our region and target one specific country — it is a strategy to create conflict and confrontation to contain and encircle others."

China has been rapidly modernizing its military and seeking to expand its influence and ambitions in the region, recently signing a security agreement with the Solomon Islands that many fear could lead to a Chinese naval base in the Pacific, and breaking ground this past week on a naval port expansion project in Cambodia that could give Beijing a foothold in the Gulf of Thailand.

Last year U.S. officials accused China of testing a hypersonic missile, a weapon harder for missile defense



systems to counter, but China insisted it had been a "routine test of a spacecraft."

Answering a question about the test on Sunday, Wei came the closest so far to acknowledging it was, indeed, a hypersonic missile, saying, "As for hypersonic weapons, many countries are developing weapons and I think there's no surprise that China is doing so."

"China will develop its military," he added. "I think it's natural."

U.S. Secretary of State Antony Blinken last month said China represented the "most serious long-term challenge to the international order" for the United States, with its claims to Taiwan and efforts to dominate the strategic South China Sea.

The U.S. and its allies have responded with so-called freedom of navigation patrols

in the South China Sea and Taiwan Strait, sometimes encountering a pushback from China's military.

Wei accused the U.S. of "meddling in the affairs of our region" with the patrols, and "flexing the muscles by sending warships and warplanes on a rampage in the South China Sea."

China has squared off with the Philippines and Vietnam, among others, over maritime claims and Wei said it was up to the countries in the region to find their own solutions.

"China calls for turning the South China Sea into a sea of peace, friendship and cooperation," he said. "This is the shared wish and responsibility of countries in the region." Taiwan and China split during a civil war in 1949, but China claims the island as its own territory, and has not ruled out the use of military

force to take it, while maintaining it is a domestic political issue.

Washington follows a "one-China" policy, which recognizes Beijing but allows informal relations and defense ties with Taipei. It provides arms to Taiwan and follows a "strategic ambiguity" approach about how far it would be willing to go to defend Taiwan in the face of a Chinese invasion. At the same time, it does not support Taiwanese independence.

President Joe Biden raised eyebrows and China's pique last month saying that the U.S. would intervene militarily if Taiwan were attacked, though the White House later said the comments did not reflect a policy shift.

Austin on Saturday accused China of threatening to change the status quo on Taiwan with a "steady increase in

provocative and destabilizing military activity" near the island.

Wei fired back Sunday that the U.S. was not adhering to its "one-China" policy, saying "it keeps playing the Taiwan card against China."

He said China's "greatest wish" was "peaceful reunification" with Taiwan, but also made clear Beijing was willing to do whatever it took to realize its goals.

"China will definitely realize its reunification," he said. "China's reunification is a great cause of the Chinese nation, and it is a historical trend that no one and no force can stop."

He added that China would "resolutely crush any attempt to pursue Taiwan independence."

"We will not hesitate to fight, we will fight at all costs and we will fight to the very end," he said. "This is the only choice for China."

Wei and Austin met one-on-one on Saturday, and Taiwan featured prominently in their discussions, according to the U.S.

On Sunday, Wei met with Australian Defense Minister Richard Marles, which the Australian Broadcasting Corp. reported was the first high-level meeting between the two countries in more than two years.

Marles said it had been three years since Chinese and Australian defense ministers had met, and called the meeting a "critical first step."

"As Sec. Austin observed after his own meeting with Defense Minister Wei, it is really important in these times to have open lines of dialogue," he told reporters.

"Australia and China's relationship is complex and it's precisely because of this complexity that it is really important that we are engaging in dialogue right now."

## Hot air brings Spain its 1st withering heat wave of year

**MADRID (AP)** — Spain's weather service says a mass of hot air from North Africa brought the country's first major heat wave of the year Sunday, with temperatures expected to reach 43 degrees Celsius (109.4 degrees Fahrenheit) in some places.

The Aemet weather agency said the hottest areas would be in central and southwestern Spain. The heat wave is expected to last at least until Wednesday, the agency said. The 43-degree (109.4-degree) weather was forecast for the southern cities of Se-

ville, Cordoba and Badajoz. Meteorologists said the temperature in Madrid could hit 38 degrees Celsius (100.4 F), well above average for early June. The forecasted high in coastal Barcelona was 32 degrees Celsius (89.6 F).





## Venezuelan leader, Iranian president sign 20-year agreement

By **AMIR VAHDAT**

**Associated Press**

**TEHRAN, Iran (AP)** — Venezuelan leader Nicolas Maduro and Iran's hard-line president signed a 20-year cooperation agreement Saturday, a day after Maduro praised the Islamic Republic for sending badly needed fuel to his nation despite U.S. sanctions.

In an interview with President Maduro after his arrival in Tehran for a two-day visit, Iranian state media reported late Friday that Maduro hailed Iran's move to send fuel tankers to his energy-hungry nation.

"Tehran's delivery of oil to Caracas was a great help to the Venezuelan people," he said.

Maduro's first visit to Iran comes amid tensions across the Middle East over the collapse of Iran's nuclear deal with world powers. U.S. sanctions and rising global food prices are choking Iran's ailing economy, putting further pressure on its government and its people.

A high-ranking political and economic delegation from Venezuela — which like Iran is under heavy U.S. sanctions — is accompanying Maduro on his visit, following an invitation from hard-line President Ebrahim Raisi.

In a joint press conference Saturday, Raisi and Maduro signed a 20-year agreement to expand ties in the oil and



petrochemical industries, the military and the economy.

Iranian English-language PressTV quoted Maduro before the news conference as saying the two men would meet to discuss "the need to well inform the Iranian and Venezuelan nations about the war of sanctions and find ways to counter them with steadfastness." Maduro said Venezuela and Iran are united by "a common vision" on international issues and are both victims of coercive measures by the United States and its allies.

"Caracas and Tehran have shaped the strategy of (a) resistance economy and are working to expand it," he said.

On his website, Khamenei said that the successful experience of the two countries showed that the only way to face the United States' pressures and wars is "to resist." He thanked Maduro and the people of Venezuela for their resistance, saying that "today, the United States views Venezuela differently."

Maduro is on a Eurasia tour after President Joe Biden

decided not to invite him to the Summit of the Americas, which began Thursday. His stops earlier this week included Algeria and Turkey. Turkey is one of a handful of places around the world — Russia and Iran are among them — where Maduro is welcome amid U.S. sanctions on his country.

Venezuela, Cuba and Nicaragua were not invited to the summit by the Biden administration due to their authoritarianism and human rights violations. That decision led to Mexico's president an-

nouncing he would not attend.

Raisi praised Maduro as a leader "who has shown a policy of fighting against imperialism and has achieved a good position by overcoming sanctions and threats."

Maduro announced that a direct flight between Tehran and Caracas would begin next month.

The semi-official Tasnim news agency later reported that Iran had delivered the oil tanker Aframax-2 to Venezuelan officials, the second of four vessels Iran was contracted to build for the South American country.

Amid rising tensions with the West, Iran has started removing 27 surveillance cameras from nuclear sites across the country, the head of the U.N. atomic watchdog said Thursday. He warned this could deal a "fatal blow" to the tattered nuclear deal as Tehran enriches uranium closer than ever to weapons-grade levels. That development came a day after the International Atomic Energy Agency's board of governors censured Tehran for failing to provide "credible information" over manufactured nuclear material found at three undeclared sites in the country.

Iran's currency dropped to its lowest value ever after the censure — to 327,500 rials to the dollar.

## Lawmakers from Iraq's biggest bloc resign amid impasse

By **QASSIM ABDUL-ZAHRA**

**Associated Press**

**BAGHDAD (AP)** — Dozens of lawmakers who make up the biggest bloc in Iraq's parliament resigned on Sunday amid a prolonged political impasse, plunging the divided nation into political uncertainty.

The 73 lawmakers from powerful Shiite cleric Muqtada al-Sadr's bloc submitted their resignation based on his request, to protest a persisting political deadlock eight months after general elections were held.

Parliament Speaker Mohammed Halbousi accepted their resignation.

Al-Sadr, a maverick leader remembered for leading an insurgency against U.S. forces after the 2003 invasion, emerged as the winner in the election held in October.

The election was held several months earlier than expected, in response to mass protests that broke out in late 2019, and saw tens of thousands rally against endemic corruption, poor services and unemployment.

The vote brought victory for powerful Shiite cleric Muqtada al-Sadr who won 73 out of Parliament's 329 seats, and was a blow for his Iran-backed Shiite rivals, who lost about two-thirds of their seats and have rejected the results.

Al-Sadr has been intent on forming, along with his allies, a majority government that excludes them. But he has not been able to corral

enough lawmakers to parliament to get the two-thirds majority needed to elect Iraq's next president — a necessary step ahead of naming the next prime minister and selecting a Cabinet.

Speaker Halbousi tweeted later that he "reluctantly" accepted the resignations based on al-Sadr's wishes and after sincere efforts to discourage him from this step. "For the sake of the country and the people, he decided to proceed with this decision," he posted.

It was not immediately clear how the resignation of the biggest bloc in parliament would play out. A veteran Iraqi politician expressed concern that the resignations could lead to chaos in the country.

According to Iraqi laws, if any seat in parliament becomes vacant, the candidate who

obtains the second highest number votes in their electoral district would replace them.

This would benefit al-Sadr's opponents from the so-called Coordination Framework, a coalition led by Iran-backed Shiite parties, and their allies — something al-Sadr would be unlikely to accept.

There are already concerns that the stalemate and tension could boil over and lead to street protests by supporters of al-Sadr, turning into violence between them and rival armed Shiite militias.

Al-Sadr, one of Iraq's most influential political leaders with a large following, has repeatedly alluded to the capabilities of his militia, Saraya Salam, which recently opened the doors for recruits in Babylon and Diyala provinces.





## Carpenter hammers Cubs; 2 HRs, 7 RBIs in Yanks' 18-4 rout

**By RONALD BLUM**  
**AP Baseball Writer**

**NEW YORK (AP)** — Matt Carpenter homered twice and tied his career high with seven RBIs, powering the New York Yankees to complete a weekend sweep of the Chicago Cubs with a 18-4 rout on Sunday for their 11th win in 12 games.

The 36-year-old was signed on May 26 after spending the first seven weeks at Texas' Triple-A Round Rock. A three-time All-Star with St. Louis coming off three straight seasons of decline, Carpenter became the second player since 1900 to hit six home runs in his first 10 games for a team after Colorado's Trevor Story in 2016.

Carpenter drew a tying bases-loaded walk as New York chased Keegan Thompson in a five-run first and hit a three-run homer off Daniel Norris for an 8-1 lead in the second. He added a two-run drive against Alec Mills in the sixth for his first multihomer game in four years and an RBI double in the seventh against Sean Newcomb.

Carpenter is hitting .333 with 13 RBIs, quickly becoming a clubhouse and fan favorite known for a gritty look with thick eye black. Carpenter shaved his longtime beard to comply with Yankees rules on facial hair but kept a mustache — joining pitcher Nestor Cortes. Their style inspired Marwin Gonzalez and Lucas Luetge to give mustaches a try.

His matched his seven RBIs against the Cubs in July 2018, when he had his only three-homer game. He played flawlessly at third base with two



assists in his first big league game in the field this year. Kyle Higashioka added his first two home runs of the season, after hitting seven in spring training. He was given the silent treatment when he got back to the dugout after his third-inning drive off Norris, then homered in the eighth off Frank Schwindel, usually a first baseman. Carpenter and Higashioka were late additions to the lineup because second baseman Gleyber Torres felt nausea and catcher Jose Trevino had back pain.

Giancarlo Stanton and Isiah Kiner-Falefa had three RBIs each as the Yankees scored their most runs since beating Toronto 20-6 on Sept. 15, 2020. New York had a season-high 17 hits. Chicago's six-game losing streak is its longest this year, dropping the Cubs a season-worst 13 games under .500 at

23-36.

New York opened a 10-1 lead in the third, batted around twice and swept its seventh series this season. The Yankees outscored Chicago 28-5 in the three-game series and improved to 15-4 against the Cubs, 23-4 including World Series sweeps in 1932 and '38. The Cubs have been wiped out in the Bronx, going 0-12. New York is a major league-best 44-16 and has won 11 straight home games, one shy of its most since new Yankee Stadium opened in 2009. The Yankees have allowed a big league-low 180 runs, their fewest through 60 games. Jameson Taillon (7-1) remained unbeaten in his last 11 starts, giving up three runs and seven hits in five innings. He escaped a bases-loaded jam by getting Schwindel on a flyout that ended the fifth. Manny Bañuelos pitched three innings for his first big

league save.

Thompson (6-2) left the mound feeling as blue as his unusually colored glove. He allowed five runs — three earned — three hits and three walks while getting two outs and throwing 19 of 37 pitches for strikes. His ERA has risen from 1.99 to 3.67 in his last two starts.

Thompson and Norris walked six in the first two innings, and all six scored.

Ian Happ, who was a double shy of a cycle, put the Cubs with a first-inning home run into the right field second deck,

Carpenter drove in the tying run when he took a low fastball for Thompson's third straight walk, and Kiner-Falefa followed with an opposite-field, two-run double down the right-field line.

Third baseman Patrick Wisdom allowed Gonzalez's pop-up to drop out of his glove

in front of the plate for an error, and Joey Gallo chased Thompson with a two-run double that made it 5-1.

### MOVES

Cubs RHP Michael Rucker was optioned to Triple-A Iowa and Newcomb, out since May 7, was activated from the 15-day IL after recovering from a sprained left ankle that he sustained while shagging in the outfield.

### TRAINER'S ROOM

Cubs: OF Seiya Suzuki, sidelined since May 26 with a sprained left ring finger, still has swelling and won't participate in baseball activities for at least five days.

Yankees: Trevino's back started to bother him Saturday.

... With Torres out, DJ LeMahieu moved from third to second, and Carpenter played third, his first time in the field since May 17 at first base for Triple-A Round Rock. His only time at third this year had been for the final five innings on May 8 against Reno. ... RHP Esteban Loaiza, out since May 22 with right shoulder inflammation, is to start a throwing program Monday ... LHP Arldis Chapman (left Achilles tendinitis) is to throw on flat ground Tuesday.

### UP NEXT

Cubs: LHP Justin Steele (1-5, 4.79) is to be on the mound for Monday's homestand opener against San Diego and Yu Darvish (5-3, 3.61).

Yankees: RHP Gerrit Cole (5-1, 3.63) starts Tuesday's series opener against Tampa Bay after allowing a career-high five home runs last week at Minnesota. Former Yankee Corey Kluber (3-2, 3.88) starts for the Rays.

## Toyota dominates again to win 5th straight 24 Hours Le Mans

**LE MANS, France (AP)**

— Toyota won the 24 Hours Le Mans in the classic endurance race for the fifth straight time, with the No. 8 car finishing ahead of the No. 7 in another dominant performance on Sunday.

New Zealander Brendan Hartley had clinched pole position and was at the wheel as Toyota Gazoo's No. 8 completed the race in sunny and warm conditions, with teammates Sebastien Buemi and Ryo Hirakawa watching from the team garage.

Swiss driver Buemi has won the race four times while Hartley clinched his third win, and second for Toyota

after his first victory with Porsche in 2017. Both had modest Formula One careers.

Dane Tom Kristensen holds the records with nine wins. Hirakawa secured his first victory to join Japanese countrymen Kazuki Nakajima (3 wins) and Kamui Kobayashi (1) as winners in the famed race, which was first held in 1923.

Jose Maria Lopez of Argentina followed a couple of minutes behind for Toyota's No. 7 at the Circuit de la Sarthe in northwestern France.

Lopez was joined by Kobayashi and British driver Mike Conway, his teammates

when No. 7 won last year to underline how Toyota has broken the stranglehold of Audi and Porsche.

After a calm night, Toyota experienced a rare blip when the No. 8 punctured with Buemi at the wheel at around 7:30 a.m. and 15 minutes later Lopez stalled and needed an electrical reset, costing one lap.

Ryan Briscoe closed out the race as the Glickenhaus 007 car finished in third place, five laps behind the winners. American Josh Pierson became the youngest driver to participate at 16 years old, 188 days — making him slightly younger than fellow

16-year-old Matt McMurry was in 2014.

Pierson drove 97 laps as he shared duties on the United Autosports USA team driv-

ing an Oreca 07 with Oliver Jarvis and Alex Lynn, finishing sixth in the LM P2 category.





# Invitation for **San Nicolas**



Ministerio di Asuntonan Economico,  
Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

Communities all over the world have argued that any successful economic development strategy must be rooted in a commitment to improve the quality of life of a community and its people. A great place to live is also a great place to do business. The quality of life of a community must incorporate the community's vision for a quality future. Many communities have such a vision.

Therefore, we are calling all residents, business owners, partners and friends of San Nicolas to be part of the conversation. As a valued member of our community, we want to hear from you and your vision for the future.

We are calling you to participate in our conversation during Day 2 of our **YES! San Nicolas Summit**.

# YES!

The event will take place on:

**Date: June 18, 2022**

**Location: Teresita Center**

**Time: 7:00pm to 10:00pm**

To confirm your attendance, please register on [www.yessannicolas.com](http://www.yessannicolas.com) by June 13, 2022.

We look forward to your participation and support.

Sincerely,

Minister Geoffrey Wever